



MULTI-FUNCTION HOT AIR STYLER CBWC 1000 A1

(GB)

MULTI-FUNCTION HOT AIR STYLER

Operating instructions

(SE)

VARMLUFTSBORSTE

Bruksanvisning

(PL)

ZESTAW DO STYLIZACJI WŁOSÓW

Instrukcja obsługi

(EE)

SOOJAÕHU MULTISOENGUKUJUN- DAMISSEADE

Kasutusjuhend

(FI)

HIUSTENMUOTOILIIJA

Käyttöohje

(DK)

MULTI VARMLUFTSSTYLER

Betjeningsvejledning

(LT)

DAUGIAFUNKČIŠ ŠUKUOSENOS MODELIAVIMO ŠILTU ORU PRIETAISAS

Naudojimo instrukcija

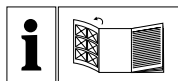
(LV)

DAUDZFUNKCIONĀLS SILTĀ GAISA MATU VEIDOTĀJS

Lietošanas pamācība

IAN 508940_2507

FI SE DK PL
LT EE LV



(GB)

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

(FI)

Käännä ennen lukemista kuvallinen sivu esiin ja tutustu seuraavaksi laitteen kaikkiin toimintoihin.

(SE)

Vik ut bildsidan och ha den till hands när du läser igenom anvisningarna och gör dig bekant med apparatens / maskinens funktioner.

(DK)

Før du læser, vend siden med billeder frem og bliv bekendt med alle apparatets funktioner.

(PL)

Przed przeczytaniem proszę rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

(LT)

Prieš skaitydami atsiverskite lapą su paveikslėliais ir susipažinkite su visomis prietaiso funkcijomis.

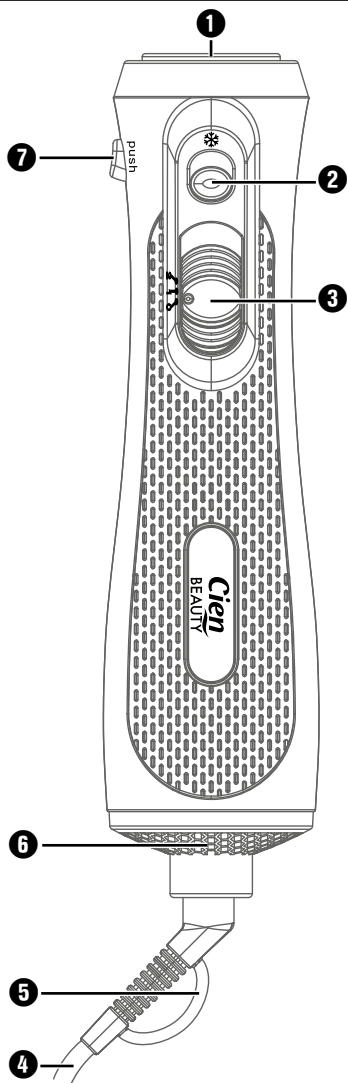
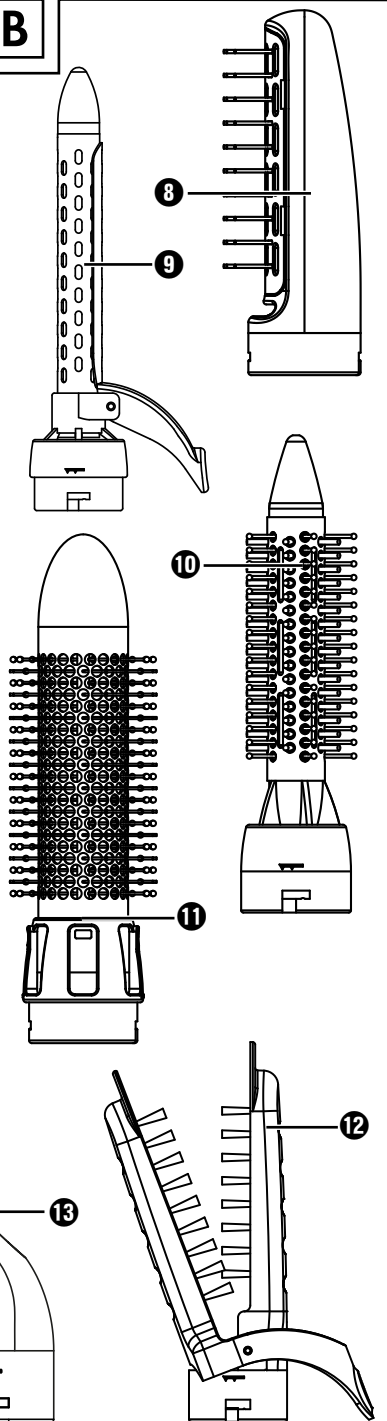
(EE)

Pöörake enne lugemist joonistega lehekülj lahti ja tutvuge seejärel seadme kõikide funktsioonidega.

(LV)

Pirms lasišanas atlokiēt lappusi ar attēliem un pēc tam iepazīstieties ar visām ierīces funkcijām.

English	Operating instructions	Page	1
Suomi	Käyttöohje	Sivu	11
Svenska	Bruksanvisning	Sidan	21
Dansk	Betjeningsvejledning	Side	31
Polski	Instrukcja obsługi	Strona	41
Lietuvių k.	Naudojimo instrukcija	Puslapis	51
Eesti	Kasutusjuhend	Lehekülj	61
Latviski	Lietošanas pamācība	Lappuse	71

A**B**

Index

1. Introduction	2
1.1. Intended use	2
1.2. Warnings and symbols used	2
2. Safety instructions	3
3. Items supplied	6
4. Unpacking	6
5. Appliance description	6
6. Technical data	6
7. First use	6
8. Tips for the perfect hairstyle	6
9. Attachment fitting / removal	7
9.1. Fitting Attachments	7
9.2. Removing attachments	7
10. Switching on/off / Selecting a heat level	7
11. Using the attachments	7
11.1. Large round brush	7
11.2. Small round brush	7
11.3. Curling tongs	8
11.4. Double brush	8
11.5. Half-round brush	8
11.6. Styling jet	8
12. Cleaning and Care	8
13. Storage	8
14. Disposal	9
14.1. Disposal of appliance and packaging	9
15. Troubleshooting	9
16. Kompernass Handels GmbH warranty	9
16.1. Service	10
16.2. Importer	10

1. Introduction

Congratulations on the purchase of your new appliance. You have clearly decided in favour of a high-quality product.

 These operating instructions are a part of this product. They contain important information in regard to safety, use and disposal. Before using the product, familiarise yourself with all of these operating and safety instructions. Use this appliance only as described and only for the specified areas of application. In addition, pass these operating instructions on to whoever might acquire the appliance at a future date.

1.1. Intended use

This appliance is intended for human hair care and only for use in domestic households.

It is not intended for use on animals or in commercial or industrial environments.

This appliance is not intended for any other use or for uses beyond those mentioned. Claims of any kind for damage resulting from unintended use will not be excepted. The operator alone bears liability.

1.2. Warnings and symbols used

The following warnings and symbols are used in these operating instructions, on the packaging and on the appliance (where applicable):

	DANGER! A warning with this symbol and the signal word „DANGER“ indicates an imminently hazardous situation that will result in death or serious injury if not avoided.
	WARNING! A warning with this symbol and the signal word „WARNING“ indicates a potentially hazardous situation that could result in death or serious injury if not avoided.
	CAUTION! A warning with this symbol and the signal word „CAUTION“ indicates a potentially hazardous situation that could result in a minor or moderate injury if not avoided.

	ATTENTION! A warning with this symbol and the signal word „ATTENTION“ indicates a potential situation that could result in property damage if not avoided.
	Note: A note identifies additional information that facilitates the use of the appliance.
	Protection class II (double insulation)
	AC current/voltage
	Read the instructions.
	Do not use this appliance in the bathtub, the shower or above a basin filled with water.
	This product satisfies the requirements of the applicable European and national regulations.
	Do not dispose of electrical appliances in the household waste!
	Dispose of the packaging in an environmentally-responsible manner.
	The packaging is made of recyclable materials. Observe the labelling on the packaging material when sorting for disposal: The material is labelled with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meanings: 1–7: plastics, 20–22: paper and cardboard, 80–98: composites.

2. Safety instructions

DANGER! ELECTRIC SHOCK!

- This appliance must only be connected to a properly installed wall power socket providing electrical energy at the level detailed on the rating plate.
- Under no circumstances may the appliance be submersed in fluids or fluids be allowed to permeate the housing. The appliance must not be exposed to moisture or used outdoors. Should liquids enter the housing, disconnect the appliance from the mains power socket immediately and arrange for it to be repaired by a qualified technician.
- In event of operating malfunctions and before cleaning the appliance, remove the plug from the mains power socket.
- Disconnect the appliance by pulling on the plug itself, not on the power cable.
- Do not wrap the power cable around the appliance, and protect the cable from being damaged.
- To avoid potential risks, if the appliance power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its customer service or by a qualified technician.
- Do not kink or crush the power cable, and route it in such a way as to prevent people from stepping on or tripping over it.
- Do not use extension cables.
- Never hold the appliance, the power cable or the power plug with wet hands.
- Unplug the appliance immediately after use. The appliance is completely free of electrical power **ONLY** when unplugged.
- You must not open the device housing or attempt to repair the device yourself. Should you do so, the safety of the appliance is no longer assured and the warranty will become void. Only allow authorised technicians to repair a defective appliance.

- Ensure that the power cable ④ does not become wet or moist during use. Route the cable in such a way that it cannot be crushed or damaged.
- Ensure that objects can never penetrate into the inside of the appliance, particularly not metal hair clips, grips or hairpins.
-  Never use the appliance near water, particularly not near sinks, bathtubs or similar vessels.
- The proximity of water presents a risk, even when the appliance is switched off. Always disconnect the plug from the mains power socket after use. As additional protection, the installation of a residual current circuit-breaker with an activation power rating of not more than 30 mA is recommended for the power circuit in the bathroom. Ask your electrician for advice.

WARNING! RISK OF INJURY!

- This appliance may be used by children of the age of 8 years or over and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and/or knowledge if they are supervised or, in regard to the safe use of the appliance, have been instructed in its use and have understood the potential risks.
- Children must not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance tasks shall not be carried out by children unless they are supervised.
- Never put the appliance down when it is switched on, and never leave a switched-on appliance unsupervised.
- Never place the appliance close to sources of heat, and protect the power cable against potential damage.

- Do not operate the appliance if it has sustained a fall or is damaged in any way. Have the appliance checked and/or repaired by qualified technicians.
- Do not cover the air intake grill **6** while operating the appliance. Clean the grill at regular intervals.
- The appliance and its accessories can become hot when in use. Therefore, only touch the handle and the buttons.
- Always use the appliance with the attachments fitted, never on its own, since the attachment insertion slot **1** becomes hot during operation.
- Allow the appliance to cool down before attaching or detaching attachments.
- Use only the supplied original accessories, since these have been optimised for interaction with the appliance. Other parts may not be adequately safe.
- Keep the air inlet and outlet openings clear so as to have unimpaired air flow. Otherwise the appliance may overheat.
- Exercise caution when using hair spray, water atomizers etc. The air flow may blow these substances directly into your eyes. On the other hand, these substances must not be allowed to penetrate the appliance, since they may be inflammable, aggressive or electrically conductive.

i Note:

- No user action is required to switch the product between 50 and 60 Hz. The product adapts automatically to either 50 or 60 Hz.

3. Items supplied

This appliance is supplied with the following components as standard:

- Multi-function hot air styler
- Storage case
- Small round brush
- Large round brush
- Half round brush
- Curling tongs
- Double brush
- Styling jet
- Operating instructions

Note:

- ▶ Check the contents to ensure that everything is present and for signs of visible damage.
- ▶ If the contents are not complete or are damaged due to defective packaging or through transportation contact the Service Hotline (see chapter **16.1. Service**).

4. Unpacking

- ◆ Remove all parts of the appliance and the operating instructions from the carton.
- ◆ Remove all packing material.

WARNING!

- ▶ Packaging materials should not be used as a play thing. There is a risk of suffocation.

5. Appliance description

Figure A:

- ❶ Attachment insertion slot
- ❷ Slide switch Cool Shot 
- ❸ Level switch
- ❹ Power cable
- ❺ Suspension loop
- ❻ Air intake grill
- ❼ Release button "push"

Figure B:

- ❽ Half-round brush
- ❾ Curling tongs
- ❿ Small round brush
- ⓫ Large round brush
- ⓬ Double brush
- ⓭ Styling jet
- ⓮ Storage bag

6. Technical data

Mains voltage	220 – 240 V ~, 50/60 Hz
Power consumption	1000 W
Power consumption in off mode	0.06 W

7. First use

- Before taking the appliance into use ensure that...
 - the appliance and its accessory parts are in perfect working condition,
 - all packaging materials have been removed.
- Clean all of the attachments as described under **12. Cleaning and Care**.

8. Tips for the perfect hairstyle

- Only style your hair when it is already almost dry.
- Divide your hair into individual strands for more volume.
- You will achieve additional volume by starting to dry your hair at the hairline and working down towards the ends.
- After switching the appliance off, wait for a few seconds before releasing the curl.
- Let your hair cool down sufficiently before combing it out.
- Fix the hair with a little hairspray.

9. Attachment fitting / removal

⚠ WARNING!

- ▶ After operation, the appliance components may be hot!

9.1. Fitting Attachments

- Insert the desired attachment into the attachment insertion slot ❶, so that the front arrow symbol on the attachment points at the arrow symbol on the attachment insertion slot ❶.

- Turn the attachment clockwise until it clicks into place. The back arrow on the attachment now points at the arrow on the attachment insertion slot ❶.


9.2. Removing attachments

- First switch the appliance off and allow it to cool down.
- Press the release button “push” ❷ and turn the attachment anti-clockwise .
- The attachment can now be removed by pulling it out of the attachment insertion slot ❶.

10. Switching on/off / Selecting a heat level

- When you have inserted the required attachment and connected the plug with the mains power socket, you can now switch the appliance on with the level switch ❸ and select the output level:

„0“	The appliance is switched off
„1“	for a reduced air-flow strength with heat
„2“	for a high air-flow strength with heat

- You switch the appliance off by sliding the level switch ❸ to the position “0” (= appliance off).

- To fix the styling, you can use the slide switch Cool Shot  ❷. The styling will be fixed by the cool air stream:
 - During operation, slide the slide switch Cool Shot  ❷ upwards. The air flow will be cooler.
 - When you want to deactivate the cool air stream, slide the slide switch Cool Shot  ❷ downwards.

11. Using the attachments

11.1. Large round brush ❶

This attachment gives the hair more volume or large curls.

- Wind a slightly damp strand of hair around the large round brush ❶.
- Switch the appliance on at level 1 or 2.
- When the strand is dry, slide the slide switch Cool Shot  ❷ upwards. Wait until the strand has cooled.
- Unwind the large round brush ❶ from the strand.
- Proceed with the other strands in the same way.

11.2. Small round brush ❷

With this attachment you can put curls or waves into your hair.

- Wind a slightly damp strand of hair around the small round brush ❷.
- Switch the appliance on at level 1 or 2.
- When the strand is dry, slide the slide switch Cool Shot  ❷ upwards. Wait until the strand has cooled.
- Unwind the small round brush ❷ from the strand.
- Proceed with the other strands in the same way.

11.3. Curling tongs 9

With this attachment you can put small spiral curls (angel curls) into your hair.

- Secure the tip of the strand with the clip on the curling tongs 9.
- Then wind the slightly damp strand of hair around the curling tongs 9.
- Switch the appliance on at level 1 or 2.
- When the strand is dry, slide the slide switch Cool Shot ✱ 2 upwards. Wait until the strand has cooled.
- Open the clip of the curling tongs 9 a little and pull the curling tongs 9 out of the strand.
- Proceed with the other strands in the same way.

11.4. Double brush 12

This attachment is suitable for drying particularly long hair.

- Take up a lock of hair near the root using the open double brush 12, close the double brush 12 and keep it closed.
- Switch the appliance on at level 1 or 2.
- Pull the hair slowly through the double brush 12 so that the lock is dried all the way to the ends.
- Proceed with the other strands in the same way.

11.5. Half-round brush 8

The half-round brush 8 is suitable for combing and simultaneous blow drying of the hair.

11.6. Styling jet 13

With this attachment you can target parts of your hair for styling and blow-drying.

12. Cleaning and Care

DANGER!

- Before cleaning the appliance, always disconnect the power cable from the mains power socket. There is a risk of receiving an electric shock!

WARNING!

- Allow the appliance to cool sufficiently before cleaning it. Risk of Burns!

ATTENTION!

- Do not use any aggressive, abrasive or chemical cleaning agents! These could damage the upper surfaces of the appliance.
- Clean the appliance only with a lightly moistened cloth.
- Allow the appliance to dry completely before re-use or before storing it.
- If necessary, wipe the storage bag 14 or the attachments 8/9/10/ 11/12/13 with a damp cloth.
- Clean the air intake grill 6 at regular intervals with a soft brush.

13. Storage

- You can also hang the appliance up by the suspension loop 5.
- If you are intending to not use the appliance for an extended period, store it in the storage bag 14. The appliance must be cooled down for this!

14. Disposal

14.1. Disposal of appliance and packaging



The symbol of the crossed-out wheeled bin means that this appliance may not be disposed of in regular household waste at the end of its service life. The

appliance must be deposited at an established collection point, recycling centre or disposal company.

Please erase all personal data before returning an appliance.

The packaging is made from environmentally friendly material which can be disposed of at your local recycling plant.

Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner.

15. Troubleshooting

Problem	Cause	Remedy
The appliance does not function.	• The plug is not inserted into a power socket.	• Insert the plug into a mains power socket.
	• The appliance is not switched on.	• Switch on the appliance.
	• The appliance is defective.	• In this case, contact Customer Services.
The appliance does not get hot.	• The slide switch Cool Shot ❄️ ② is in the upwards position.	• Slide the slide switch Cool Shot ❄️ ② downwards.
	• The appliance is defective.	• In this case, contact Customer Services.

16. Kompernass Handels GmbH warranty

Dear Customer,

This appliance has a 3-year warranty valid from the date of purchase. If this product has any faults, you, the buyer, have certain statutory rights. Your statutory rights are not restricted in any way by the warranty described below.

Warranty conditions

The warranty period starts on the date of purchase. Please keep your receipt in a safe place. This will be required as proof of purchase.

If any material or manufacturing fault occurs within three years of the date of purchase of the product, we will either repair or replace the product for you or refund the purchase price (at our discretion). This warranty service requires that you present the defective appliance and the proof of purchase (receipt) within the three-year warranty period, along with a brief written description of the fault and of when it occurred.

If the defect is covered by the warranty, your product will either be repaired or replaced by us. The repair or replacement of a product does not signify the beginning of a new warranty period.

Warranty period and statutory claims for defects

The warranty period is not prolonged by repairs effected under the warranty. This also applies to replaced and repaired components. Any damage and defects present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking. Repairs carried out after expiry of the warranty period shall be subject to a fee.

Scope of the warranty

This appliance has been manufactured in accordance with strict quality guidelines and inspected meticulously prior to delivery.

The warranty covers material faults or production faults. The warranty does not extend to product parts subject to normal wear and tear or to fragile parts which could be considered as consumable parts such as switches or parts made of glass.

The warranty does not apply if the product has been damaged, improperly used or improperly maintained. The directions in the operating instructions for the product regarding proper use of the product are to be strictly followed. Uses and actions that are discouraged in the operating instructions or which are warned against must be avoided.

This product is intended solely for private use and not for commercial purposes. The warranty shall be deemed void in cases of misuse or improper handling, use of force and modifications / repairs which have not been carried out by one of our authorised Service centres.

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

- Please have the till receipt and the item number (IAN) 508940_2507 available as proof of purchase.
- You will find the item number on the type plate on the product, an engraving on the product, on the front page of the operating instructions (below left) or on the sticker on the rear or bottom of the product.
- If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by **telephone** or by **e-mail**.
- You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.



You can download these instructions along with many other manuals, product videos and installation software at www.lidl-service.com.

This QR code will take you directly to the Lidl service page (www.lidl-service.com) where you can open your operating instructions by entering the item number (IAN) 508940_2507.

16.1. Service

GB Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: kompernass@lidl.co.uk

IAN 508940_2507

16.2. Importer

Please note that the following address is not the service address. Please use the service address provided in the operating instructions.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Sisällysluettelo

1. Johdanto	12
1.1. Määräystenmukainen käyttö.	12
1.2. Käytetyt varoitukset ja symbolit.	12
2. Turvaohjeet	13
3. Toimituslaajuus	16
4. Purkaminen pakkauksesta	16
5. Laitteen kuvaus	16
6. Tekniset tiedot	16
7. Käyttöönotto	16
8. Vinkkejä täydelliseen kampaukseen	16
9. Lisäosan asettaminen /irrottaminen	17
9.1. Lisäosan asettaminen	17
9.2. Lisäosan irrottaminen	17
10. Käynnistys/sammutus /tason valinta	17
11. Lisäosien käyttö	17
11.1. Suuri pyöröharja.	17
11.2. Pieni pyöröharja	17
11.3. Kiharrin.	18
11.4. Kaksoisharja.	18
11.5. Puolipyöreä harja.	18
11.6. Muotoilusutin	18
12. Puhdistus ja hoito	18
13. Säilytys	18
14. Hävittäminen	19
14.1. Laitteen ja pakkauksen hävittäminen	19
15. Vianetsintä	19
16. Kompernass Handels GmbH:n takuu	19
16.1. Huolto.	20
16.2. Maahantuoja	20

1. Johdanto

Sydämellinen onnittelu uuden laitteesi johdosta. Olet valinnut laadukkaan tuotteen.



Käyttöohje on osa tätä tuotetta. Se sisältää tärkeitä turvallisuutta, käyttöä ja hävittämistä koskevia ohjeita. Tutustu ennen tuotteen käyttöä kaikkiin käyttö- ja turvaohjeisiin. Käytä tuotetta vain kuvatulla tavalla ja vain mainittuihin käyttötarkoituksiin. Anna kaikki tuotetta koskevat asiakirjat mukaan antaessasi tuotteen eteenpäin.

1.1. Määräystenmukainen käyttö

Tämä laite on tarkoitettu henkilöiden hiusten hoitoon ja ainoastaan yksityiskäyttöön.

Sitä ei ole tarkoitettu käytettäväksi eläimille eikä kaupallisiin tai teollisiin tarkoituksiin.

Muuta tai tämän ylittävää käyttöä pidetään määrystenvastaisena. Emme vastaa mistään määräystenvastaisesta käytöstä aiheutuneista vahingoista. Vastuu on yksin käyttäjän.

1.2. Käytetyt varoitukset ja symbolit

Tässä käyttöohjeessa, pakkauksessa ja laitteessa käytetään seuraavia varoituksia ja symboleja (mikäli aiheellista):

	VAARA! Varoitus, jossa on tämä symboli ja merkkisana „VAARA“, osoittaa välittömän vaaratilanteen, joka johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen, jos sitä ei vältetä.
	VAROITUS! Varoitus, jossa on tämä symboli ja merkkisana „Varoitus“, osoittaa mahdollisen vaaratilanteen, joka voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen, jos sitä ei vältetä.
	VARO! Varoitus, jossa on tämä symboli ja merkkisana „VARO“, osoittaa mahdollisen vaaratilanteen, joka voi johtaa lievään tai keskivaikeaan loukkaantumiseen, jos sitä ei vältetä.

	HUOMIO! Varoitus, jossa on tämä symboli ja merkkisana „HUOMIO“, osoittaa mahdollisen tilanteen, joka voi aiheuttaa omaisuusvahinkoja, jos sitä ei vältetä.
	Huomautus: Huomautus sisältää lisätietoja, jotka helpottavat laitteen käyttöä.
	Suojausluokka II (kaksoiseristys)
	Váltakozó áram/váltó feszültség
	Lue käyttöohje.
	Älä käytä tätä laitetta kylpyammeessa, suihkussa tai vedellä täytetyn pesualtaan yläpuolella.
	Tämä tuote täyttää voimassa olevien eurooppalaisten ja kansallisten säännösten vaatimukset.
	Älä hävitä sähkölaitetta kotitalousjätteen mukana!
	Toimita pakkaus hävitettäväksi ympäristöystävällisesti.
	Pakkaus koostuu kierrätettävistä materiaaleista. Huomioi pakkausmateriaalien merkintä jätteitä lajiteltaessa: Ne on merkitty lyhenteillä (a) ja numeroilla (b), joiden merkitys on seuraava: 1–7: muovit, 20–22: paperi ja pahvi, 80–98: komposiittimateriaalit.

2. Turvaohjeet

VAARA – SÄHKÖISKU!

- Liitä laite ainoastaan määräysten mukaan asennettuun verkkopistorasiaan, jonka verkkojännite vastaa laitteen tyyppikilven tietoja.
- Älä missään tapauksessa upota laitetta nesteeseen ja huolehdi siitä, ettei laitteen sisälle pääse nestettä. Älä altista laitetta kosteudelle, äläkä käytä sitä ulkona. Jos laitteen sisään kuitenkin pääsee nestettä, irrota verkkopistoke heti pistorasiasta ja vie laite korjattavaksi asiantuntevaan huoltoliikkeeseen.
- Irrota verkkopistoke verkkopistorasiasta, jos laitteen toiminnassa ilmenee häiriöitä, ja ennen kuin puhdistat laitetta.
- Älä vedä virtajohtosta, vaan irrota johto pistorasiasta pistokkeesta vetämällä.
- Älä kiedo virtajohtoa laitteen ympärille ja suojaa sitä vaurioittumiselta.
- Jos tämän laitteen virtajohto vahingoittuu, johdon saa vaarojen välttämiseksi vaihtaa vain laitteen valmistaja, valmistajan asiakashuolto tai vastaavasti pätevä henkilö.
- Älä taita tai purista virtajohtoa. Asettele johto niin, ettei kukaan voi astua sen päälle tai kompastu siihen.
- Älä käytä jatkojohtoa.
- Älä koskaan koske laitteeseen, virtajohtoon tai -pistokkeeseen märillä käsillä.
- Irrota laite sähköverkosta välittömästi käytön jälkeen. Laite on täysin jännitteetön ainoastaan silloin, kun verkkopistoke on irrotettu sähköverkosta.

- Älä avaa laitteen koteloa tai yritä korjata sitä. Tämä vaarantaa turvallisuuden ja aiheuttaa takuun raukeamisen. Korjauta laite ainoastaan asiantuntevassa huoltoliikkeessä.
- Varmista, ettei virtajohto ④ kastu tai altistu kosteudelle käytön aikana. Varmista, ettei johto jää puristuksiin tai pääse vaurioitumaan.
- Varmista, ettei laitteen sisään joudu esineitä, erityisesti metallisia hiuspidikkeitä, klipsejä tai hiusneuloja.
-  Älä koskaan käytä laitetta veden, erityisesti pesualtaiden, kylpyammeiden tai vastaavien, läheisyydessä.
- Veden läheisyyteen liittyy aina potentiaalinen vaara, mikäli laite on kiinni sähköverkossa, myös laitteen ollessa pois päältä kytkettynä. Irrota siksi verkkopistoke pistorasiasta jokaisen käyttökerran jälkeen. Kylpyhuoneen sähköpiiriin on lisäksi suositeltavaa asentaa vikavirtasuojakytkin, jonka laukaisuvirta on enintään 30 mA. Kysy neuvoja sähköasentajaltasi.

VAROITUS! LOUKKAANTUMISVAARA!

- Tätä laitetta voivat käyttää 8 vuotta täyttäneet lapset sekä rajoittuneet fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt tai puutteellisen kokemuksen ja/ tai tiedot omaavat henkilöt, kun heitä valvotaan tai heitä on opastettu laitteen turvallisessa käytössä, ja he ovat ymmärtäneet käytöstä aiheutuvat vaarat.
- Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
- Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta (käyttäjähuolto), paitsi jos he ovat täyttäneet 8 vuotta ja heitä valvotaan.
- Älä koskaan laske laitetta käsistäsi sen ollessa päällä, äläkä koskaan jätä päällä olevaa laitetta ilman valvontaa.

- Älä koskaan aseta laitetta lämpölähteiden lähetyville ja suojaa virtajohtoa vaurioilta.
- Älä ota pudonnutta tai vaurioitunutta laitetta käyttöön. Anna laite asiantuntevan huoltoliikkeen tarkistettavaksi ja korjattavaksi.
- Älä peitä ilmanottoristikkoa ❹ käytön aikana. Puhdista se säännöllisin väliajoin.
- Laitteen osat voivat kuumentua käytössä. - Koske siksi vain kahvaan ja painikkeisiin.
- Käytä laitetta aina vain lisäosat paikoilleen asetettuna, älä koskaan yksinään, sillä lisäosien kiinnityskohta ❶ kuumentuu käytössä.
- Anna laitteen jäähtyä, ennen kuin kiinnität tai irrotat lisäosia.
- Käytä vain mukana toimitettuja alkuperäisiä lisävarusteosia, jotka on optimoitu toimimaan yhdessä laitteen kanssa. Muiden lisävarusteosien turvallisuudessa saattaa olla puutteita.
- Pidä ilman tulo- ja poistoaukot avoimina, jotta ilma pääsee kiertämään esteettömästi. Muuten laite saattaa ylikuumentua.
- Ole varovainen käyttäessäsi hiuslakkaa, vesisuihketta tms, sillä ne saattavat ohjautua ilmapvirtauksen mukana suoraan silmiin. Aineita ei myöskään saa päästä laitteen sisään, sillä ne saattavat olla helposti syttyviä, aggressiivisia tai johtaa sähkövirtaa.

❶ **Huomautus:**

- Käyttäjältä ei vaadita mitään toimia tuotteen vaihtamiseksi 50 ja 60 Hz:n välille. Tuote sopeutuu sekä 50:lle että 60 Hz:lle.

3. Toimituslaajuus

Laitte toimitetaan vakiona seuraavin osin:

- Hiustenmuotoilija
- Säilytyslaukku
- Pieni pyöröharja
- Suuri pyöröharja
- Puolipyöreä harja
- Kiharrin
- Kaksoisharja
- Muotoilusuiutin
- Käyttöohje

Huomautus:

- Tarkasta toimitus puutteiden ja näkyvien vaurioiden varalta.
- Jos havaitset toimituksessa puutteita tai puutteellisen pakkauksen tai kuljetuksen aiheuttamia vaurioita, käänny huollon palvelunumeron puoleen (katso luku **16.1. Huolto**).

4. Purkaminen pakkauksesta

- ◆ Poista kaikki laitteen osat ja käyttöohje laatikosta.
- ◆ Poista koko pakkausmateriaali

VAROITUS!

- Pakkausmateriaaleja ei saa käyttää lasten leikkeihin. Ne voivat aiheuttaa tukehtumisvaaran.

5. Laitteen kuvaus

Kuva A:

- 1 Lisäosan kiinnityskohta
- 2 Cool Shot-liukukytin 
- 3 Tasokytin
- 4 Virtajohto
- 5 Ripustuslenkki
- 6 Ilmanottoristikko
- 7 Vapautuspainike "push"

Kuva B:

- 8 Puolipyöreä harja
- 9 Kiharrin
- 10 Pieni pyöröharja
- 11 Suuri pyöröharja
- 12 Kaksoisharja
- 13 Muotoilusuiutin
- 14 Säilytyslaukku

6. Tekniset tiedot

Verkojännite	220 – 240 V ~ , 50/60 Hz
Tehonotto	1000 W
Tehontarve pois päältä -tilassa	0,06 W

7. Käyttöönotto

- Ennen kuin otat laitteen käyttöön, varmista, että...
 - laite ja lisäosat ovat moitteettomassa kunnossa,
 - kaikki pakkausmateriaalit on poistettu.
- Puhdista lisäosat kohdassa **12. Puhdistus ja hoito** kuvatulla tavalla.

8. Vinkkejä täydelliseen kampaukseen

- Muotoile hiukset vasta sitten, kun ne ovat jo lähes kuivat.
- Jaa hiukset yksittäisiksi suortuviksi saadaksesi niihin lisää täyteläisyyttä.
- Saat lisäksi enemmän täyteläisyyttä hiuksiin, kun aloitat kuivaamisen juuresta ja etenet kohti latvaa.
- Odota laitteen sammuttamisen jälkeen muutama sekunti ennen kuin vapautat kiharan.
- Anna hiusten ensin jäähtyä kunnolla, ennen kuin kampaat niitä.
- Kiinnitä kampaus hiuslakalla.

9. Lisäosan asettaminen / irrottaminen

⚠ VAROITUS!

- Heti käytön jälkeen laitteen osat saattavat olla kuumia!

9.1. Lisäosan asettaminen

- Aseta haluamasi lisäosa lisäosan kiinnityskohtaan ❶ niin, että lisäosan etummainen nuolisymboli osoittaa lisäosan kiinnityskohdan ❶ nuolisymboliin .
- Käännä lisäosaa myötäpäivään, kunnes se lukittuu kuuluvasti paikoilleen. Lisäosan taempi nuoli osoittaa nyt lisäosan kiinnityskohdassa ❶ olevaan nuoleen .

9.2. Lisäosan irrottaminen

- Kytke laite ensiksi pois päältä ja anna sen jäähtyä.
- Paina vapautuspainiketta "push" ❶ ja kierrä lisäosaa vastapäivään .
- Lisäosa voidaan nyt irrottaa lisäosan kiinnityskohdasta ❶ vetämällä.

10. Käynnistys/sammutus / tason valinta

- Kun haluttu lisäosa on asetettu ja verkkopistoke on liitetty pistorasiaan, voidaan laite kytkeä päälle ja taso valita tasokytkimellä ❸:

„0”	laite on sammutettu
„1”	alhaiselle puhallustasolle lämmöllä
„2”	korkealle puhallustasolle lämmöllä

- Voit sammuttaa laitteen työntämällä tasokytkimen ❸ asentoon "0" (= laite pois päältä).

- Voit käyttää kampauksen kiinnitykseen Cool Shot-liukukytintä  ❷. Viileä ilmavirtaus kiinnittää kampauksen:
 - Työnnä käytön aikana Cool Shot-liukukytin  ❷ ylös. Ilmavirtaus jäähtyy.
 - Kun haluat ottaa kylmän ilmavirtauksen jälleen pois käytöstä, työnnä Cool Shot-liukukytin  ❷ alaspäin.

11. Lisäosien käyttö

11.1. Suuri pyöröharja ❶

Tämä lisäosa antaa hiuksille lisää tuuheutta tai suuria kiharoita.

- Kiedo hieman kostea hiussuortuva suuren pyöröharjan ❶ ympärille.
- Kytke laite tasolle 1 tai 2.
- Kun suortuva on kuiva, työnnä Cool Shot-liukukytin  ❷ ylös. Odota, kunnes suortuva on jäähtynyt.
- Kierrä suuri pyöröharja ❶ irti suortuvasta.
- Toimi muiden suortuvien kanssa samalla tavalla.

11.2. Pieni pyöröharja ❷

Tämän lisäosan avulla hiuksiin voidaan tehdä kiharoita tai laineita.

- Kiedo hieman kostea hiussuortuva pienen pyöröharjan ❷ ympärille.
- Kytke laite tasolle 1 tai 2.
- Kun suortuva on kuiva, työnnä Cool Shot-liukukytin  ❷ ylös. Odota, kunnes suortuva on jäähtynyt.
- Kierrä pieni pyöröharja ❷ irti suortuvasta.
- Toimi muiden suortuvien kanssa samalla tavalla.

11.3. Kiharrin 9

Tämän lisäosan avulla hiuksiin voidaan tehdä pieniä korkkiruuvikiharoita (enkelikiharoita).

- Kiinnitä suortuvien kärjet kihartimen 9 nipistimellä.
- Kiedo hieman kostea hiussuortuva sitten kihartimen 9 ympärille.
- Kytke laite tasolle 1 tai 2.
- Kun suortuva on kuiva, työnnä Cool Shot-liukukytin ❄️ 2 ylös. Odota, kunnes suortuva on jäähtynyt.
- Avaa kihartimen 9 klipsiä hieman ja vedä kiharrin 9 irti hiussuortuvasta.
- Toimi muiden suortuvien kanssa samalla tavalla.

11.4. Kaksoisharja 12

Tämä lisäosa soveltuu erityisen pitkien hiusten kuivaamiseen.

- Ota avatulla kaksoisharjalla 12 hiussuortuvasta kiinni hiustyven läheltä, sulje kaksoisharja 12 ja pidä sitä suljettuna.
- Kytke laite tasolle 1 tai 2.
- Vedä hiussuortuvat hitaasti kaksoisharjan 12 läpi niin, että hiussuortuvat kuivataan koko pituudelta.
- Toimi muiden suortuvien kanssa samalla tavalla.

11.5. Puolipyöreä harja 8

Puolipyöreä harja 8 soveltuu hiusten kampaamiseen ja samanaikaiseen kuivaksi föönaukseen.

11.6. Muotoilusutin 13

Tämän lisäosan avulla voidaan tiettyjä hiusten osia muotoilla ja föönata kuivaksi kohdistetusti.

12. Puhdistus ja hoito

⚠️ VAARA!!

- Irrota pistoke verkkopistorasiasta aina ennen laitteen puhdistamista. On olemassa sähköiskun vaara!

⚠️ VAROITUS!

- Anna laitteen jäähtyä riittävästi ennen puhdistamista. Palovammavaara!

❗ HUOMIO!

- Älä käytä aggressiivisia, kemiallisia tai hankaavia puhdistusaineita! Nämä voivat vahingoittaa laitteen pintaa.

- Puhdista laite ainoastaan kevyesti kostutetulla liinalla.
- Anna laitteen kuivua täysin ennen uutta käyttöä tai ennen säilytystä.
- Pyyhi säilytyslaukku 14 tai lisäosat 8/9/10/11/12/13 tarvittaessa kostealla liinalla.
- Puhdista ilmanottoristikko 6 säännöllisin väliajoin pehmeällä harjalla.

13. Säilytys

- Voit ripustaa laitteen pois ripustuslenkistä 5.
- Jos et käytä laitetta pidempään, säilytä sitä säilytyslaukussa 14. Laitteen on oltava sitä varten jäähtynyt!

14. Hävittäminen

14.1. Laitteen ja pakkauksen hävittäminen



Ylivivatun jäteastian symboli tarkoittaa, että tätä laitetta ei saa hävittää kotitalousjätteiden seassa sen käyttöajan päätyttyä. Laite on toimitettava keräilypisteisiin, kierrätyskeskuksiin tai jätehuoltoyrityksiin.

Poista kaikki henkilökohtaiset tiedot ennen palautusta.

Pakkauksessa on käytetty ympäristöystävällisiä materiaaleja, jotka voidaan toimittaa paikallisiin keräyspisteisiin.

Hävitä pakkaus ympäristöystävällisesti.

15. Vianetsintä

Häiriö	Syy	Ratkaisu
Laite ei toimi.	• Verkko pistoke ei ole liitetty kunnolla pistorasiaan.	• Liitä verkko pistoke sähköverkkoon.
	• Laitetta ei ole kytketty päälle.	• Käynnistä laite.
	• Laite on viallinen.	• Ota yhteyttä huoltoon.
Laite ei kuumene.	• Cool Shot-liukukytin ❄️ ② on työnnetty ylös.	• Työnnä Cool Shot-liukukytin ❄️ ② alas.
	• Laite on viallinen.	• Ota yhteyttä huoltoon.

16. Kompernass Handels GmbH:n takuu

Hyvä asiakas,

Laitteen takuu on 3 vuotta ostopäivästä. Jos havaitset tuotteessa puutteita, sinulla on oikeus vaatia tuotteen myyjältä lakisääteistä korvausta. Seuraava takuu ei rajoita lakisääteisiä oikeuksiasi ostajana.

Takuuehdot

Takuu aika lasketaan ostopäiväyksestä alkaen. Säilytä ostokuitti hyvässä tallessa. Tarvitset sitä todisteeksi ostosta.

Jos tässä tuotteessa ilmenee kolmen vuoden sisällä ostopäivästä materiaali- tai valmistusvirheitä, korjaamme tai korvaamme tuotteen sinulle veloituksetta harkintamme mukaan tai palautamme ostohinnan. Tämä takuu edellyttää, että viallinen laite toimitetaan meille yhdessä ostotosittien (kuitin) kanssa kolmivuotisen määräajan sisällä. Lisäksi mukaan on liitettävä lyhyt kuvaus viasta ja sen ilmenemisaikajankohta.

Jos takuu kattaa vian, saat joko tuotteen korjattuna takaisin tai uuden tuotteen. Takuu aika ei ala uudelleen tuotteen korjaamisen tai vaihdon jälkeen.

Takuu aika ja lakisääteinen virhevastuu

Takuukorjaus ei pidennä takuu aikaa. Tämä koskee myös vaihdettuja ja korjattuja osia. Mahdollisesti jo oston yhteydessä havaittavista vaurioista ja puutteista on ilmoitettava heti, kun tuote on purettu pakkauksesta. Takuu ajan päättymisen jälkeen suoritettavat korjaukset ovat maksullisia.

Takuun laajuus

Laite on valmistettu tiukkojen laatuvaatimusten mukaan huolella ja tarkastettu perusteellisesti ennen toimitusta.

Takuu koskee materiaali- tai valmistusvirheitä. Tämä takuu ei kata tuotteen osia, jotka altistuvat normaalille kulumiselle ja joita siksi voidaan pitää kuluvinä osina, eikä helposti rikki meneviä osia, kuten kytkimiä tai lasista valmistettuja osia.

Tämä takuu raukeaa, jos tuote on vaurioitunut, tai sitä ei ole käytetty tai huollettu asianmukaisesti. Tuotteen asianmukainen käyttö edellyttää kaikkien käyttöohjeessa esitettyjen ohjeiden tarkkaa noudattamista. Käyttäjän on ehdottomasti vältettävä käyttötarkoituksia ja toimintaa, joita käyttöohjeessa kehoitetaan välttämään ja joista siinä varoitetaan.

Tuote on tarkoitettu ainoastaan yksityiskäyttöön, ei kaupallisiin tarkoituksiin. Laitteen vääränlainen tai asiaton käsittely, väkivallan käyttö ja muut kuin valtuutetun huoltopisteen suorittamat korjaukset aiheuttavat takuun raukeamisen.

Toimiminen takuutapauksessa

Jotta asiiasi voitaisiin käsitellä nopeasti, noudata seuraavia ohjeita:

- Pidä kaikkia kyselyitä varten kassakuitti ja artikkelinumero (IAN) 508940_2507 tallessa todisteena ostosta.
- Tuotenumeron löydät tuotteen tyyppikilvestä, kaiverrettuna tuotteeseen, käyttöohjeen otsikkosivulta (alhaalla vasemmalla) tai tuotteen taustapuolella tai pohjassa olevasta tarrasta.
- Mikäli laitteessa ilmenee toimintahäiriöitä tai muita puutteita, ota ensin yhteyttä alla mainittuun huolto-osastoon **puhelimitse** tai **sähköpostitse**.
- Voit lähettää viallisena pitämäsi tuotteen yhdessä ostokuitin kanssa maksutta sinulle ilmoitettuun huolto-osoitteeseen. Liitä mukaan selvitys viasta ja siitä, milloin se on ilmennyt.



Osoitteessa www.lidl-service.com voit ladata tämän ja monia muita käsikirjoja, tuotevideoita ja asennusohjelmia.

Tämän QR-koodin avulla pääset suoraan Lidl-huoltosivustolle (www.lidl-service.com) ja voit avata käyttöohjeesi syöttämällä tuotenumero (IAN) 508940_2507.

16.1. Huolto

FI Huolto Suomi
Tel.: 09 42453024
E-Mail: kompernass@lidl.fi
IAN 508940_2507

16.2. Maahantuoja

Huomaa, että seuraava osoite ei ole huolto-osoite. Ota ensin yhteyttä mainittuun huoltopisteeseen.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

SAKSA

www.kompernass.com

Innehållsförteckning

1. Introduktion	22
1.1. Föreskriven användning	22
1.2. Varningar och symboler	22
2. Säkerhetsanvisningar	23
3. Leveransens innehåll	26
4. Uppackning	26
5. Beskrivning	26
6. Tekniska data	26
7. Ta produkten i bruk	26
8. Tips för en perfekt frisyr	26
9. Sätta på / Ta av tillbehör	27
9.1. Sätta på tillbehör	27
9.2. Ta av tillbehör	27
10. Sätta på/Stänga av / Välja läge	27
11. Använda tillbehör	27
11.1. Stor rundborste	27
11.2. Liten rundborste	27
11.3. Locktång	27
11.4. Dubbel borste	28
11.5. Halvrund borste	28
11.6. Stylingmunstycke	28
12. Rengöring och skötsel	28
13. Förvaring	28
14. Kassering	28
14.1. Kassera produkten och förpackningen	28
15. Åtgärda fel	28
16. Garanti från Kompernass Handels GmbH	29
16.1. Service	30
16.2. Importör	30

1. Introduktion

Ett stort grattis till din nyinköpta produkt. Du har valt en produkt med hög kvalitet.



Bruksanvisningen ingår som en del av leveransen. Den innehåller viktig information om säkerhet, användning och kassering. Läs noga igenom alla användar- och säkerhetsanvisningar innan du börjar använda produkten. Använd endast produkten enligt beskrivningarna och i de syften som anges här. Lämna över all dokumentation tillsammans med produkten om du överlåter den till någon annan person.

1.1. Föreskriven användning

Den här produkten ska användas för hårvård på människor och den är endast avsedd för privat bruk.

Den är inte avsedd att användas på djur och inte heller yrkesmässigt eller industriellt.

All annan eller utökad form av användning räknas som felaktig. Det finns inga som helst möjligheter att ställa krav på ersättning för skador som beror på att produkten använts på ett sätt som strider mot föreskrifterna. Allt ansvar vilar på användaren.

1.2. Varningar och symboler

I den här bruksanvisningen, på förpackningen och på produkten förekommer följande varningar och symboler (när det är relevant):

	FARA! En varning med den här symbolen och signalordet FARA innebär en akut farlig situation som leder till dödsolyckor eller svåra personskador om den inte undviks.
	VARNING! En varning med den här symbolen och signalordet VARNING innebär en eventuellt farlig situation som kan leda till dödsolyckor eller svåra personskador om den inte undviks.

	VAR FÖRSIKTIG! En varning med den här symbolen och signalordet VAR FÖRSIKTIG innebär en eventuellt farlig situation som kan leda till mindre allvarliga eller måttliga personskador om den inte undviks.
	AKTA! En varning med den här symbolen och signalordet AKTA innebär en situation som kan leda till saksador om den inte undviks.
	Observera: Under Observera finns extra information som hjälper dig att handskas med produkten.
	Skyddsklass II (dubbel isolering)
	Växelström/-spänning
	Läs bruksanvisningen.
	Använd inte den här produkten i badkaret, duschen eller över ett vattenfylt tvättställ.
	Denna produkt uppfyller kraven i gällande europeiska och nationella direktiv.
	Kassera inte elektriska apparater i hushållssoporna!
	Kassera förpackningen på ett miljövänligt sätt.
	Förpackningar av återvinningsbara material. Observera märkningen på förpackningsmaterialet när du sorterar avfallet: Dessa är märkta med förkortningar (a) och siffror (b) som har följande betydelse: 1-7: Plast, 20-22: Papper och kartong, 80-98: Komposit.

2. Säkerhetsanvisningar

FARA! RISK FÖR ELCHOCKER!

- Anslut bara produkten till ett godkänt eluttag med den nätspänning som anges på typskylten.
- Produkten får absolut inte doppas ner i vatten eller andra vätskor och det får inte komma in vätska innanför höljet. Produkten får inte utsättas för fukt och inte användas utomhus. Om det ändå råkar komma in vätska innanför höljet ska du genast dra ut kontakten ur uttaget och lämna in produkten till kvalificerad fackpersonal för reparation.
- Dra alltid ut kontakten vid störningar och innan du rengör produkten.
- Fatta alltid tag om kontakten när du ska dra ut den ur uttaget, dra inte i själva kabeln.
- Linda inte anslutningsledningen runt produkten och akta så att den inte skadas.
- Om nätanslutningskabeln skadas på den här produkten måste den bytas ut av tillverkaren, tillverkarens kundtjänst eller någon annan person med liknande kvalifikationer för att undvika olyckor.
- Bocka eller kläm inte anslutningsledningen och lägg den så att ingen kan trampa på eller snubbla över den.
- Du får inte använda någon förlängningskabel.
- Ta aldrig i produkten, kabeln eller kontakten med våta händer.
- Bryt strömtillförseln så snart du använt produkten färdigt. Den är bara helt strömfri när kontakten dragits ut ur uttaget.
- Du får inte försöka öppna eller reparera produktens hölje. Då kan säkerheten inte garanteras och garantin upphör att gälla. Låt endast kvalificerad fackpersonal reparera den defekta produkten.
- Akta så att Strömkabel  inte blir våt eller fuktig när du använder produkten. Lägg den så att den inte kan klämmas fast någonstans eller skadas.

- Akta så att det inte kommer in några föremål i produkten, i synnerhet inte hårklämmor, clips och hårnålar av metall.
-  Använd aldrig produkten i närheten av vatten, särskilt inte vid tvättställ, badkar och liknande.
- Närhet till vatten utgör en risk även när produkten är avstängd. Dra därför också ut kontakten efter varje användningstillfälle. Som extra säkerhetsåtgärd rekommenderar vi att en jordfelsbrytare med en utlösningsström på högst 30 mA installeras i badrummets strömkrets. Fråga din elinstallatör om råd.

VARNING! RISK FÖR PERSONSKADOR!

- Den här produkten kan användas av barn som är minst 8 år och av personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och/eller kunskap om de hålls under uppsikt eller instruerats i hur produkten används på ett säkert sätt och inser vilka risker det innebär.
- Barn får inte leka med produkten.
- Rengöring och allmän service får bara göras av barn om någon vuxen håller uppsikt.
- Lägg aldrig ifrån dig produkten när den är påkopplad och lämna den inte heller utan uppsikt.
- Lägg inte produkten i närheten av värmekällor och akta så att anslutningsledningen inte skadas.
- Om produkten faller i golvet eller skadas på annat sätt får du inte använda den längre. Lämna in den till kvalificerad fackpersonal för kontroll och ev. reparation.

- Täck aldrig över luftinsugsgallrer ❹ när du använder produkten. Rengör gallret regelbundet.
- Delar av produkten kan bli mycket varma när den används. Rör därför bara vid handtaget och knapparna.
- Använd aldrig produkten utan monterade tillbehör, fästet för tillbehören ❶ blir mycket varmt när produkten används.
- Låt produkten svalna innan du sätter på eller tar av några tillbehör.
- Använd endast medföljande originaltillbehör, de har optimerats för att användas tillsammans med den här produkten. Andra tillbehör kanske inte uppfyller säkerhetskraven.
- Håll öppningarna till luftinsug och luftutsug rena så att luften kan passera obehindrat. Annars kan produkten överhettas.
- Var försiktig med hårspray, duschflaskor och liknande. För det första kan det hända att medlet blåser rätt in i ögonen på grund av luftdraget. För det andra får sådana produkter inte komma in i produkten – de kan kanske börja brinna, de kan vara aggressiva eller leda ström.

❶ Observera:

- Om nätanslutningskabeln skadas på den här produkten måste den bytas ut av tillverkaren, tillverkarens kundtjänst eller någon annan person med liknande kvalifikationer för att undvika olyckor.

3. Leveransens innehåll

Produkten levereras med följande delar som standard:

- Varmluftsborste
- Förvaringsväska
- Liten rundborste
- Stor rundborste
- Halvrund borste
- Locktångs
- Dubbel borste
- Stylingmunstycke
- Bruksanvisning

i Observera:

- Kontrollera att leveransen är komplett och inte har några synliga skador.
- Om någonting saknas eller om leveransen skadats på grund av bristfällig förpackning eller i transporten ska du vända dig till vår Service Hotline (se kapitel **16.1. Service**).

4. Uppackning

- ◆ Ta upp alla delar av produkten och bruksanvisningen ur förpackningen.
- ◆ Ta bort allt förpackningsmaterial.

⚠ VARNING!

- Låt inte barn leka med förpackningsmaterial. Det finns risk för kvävningsolyckor.

5. Beskrivning

Bild A:

- 1 Fäste för tillbehör
- 2 Cool Shot-knapp 
- 3 Reglage
- 4 Strömkabel
- 5 Upphängningsögla
- 6 Luftinsugsgaller
- 7 Öppna-knapp "push"

Bild B:

- 8 Halvrund borste
- 9 Locktång
- 10 Liten rundborste
- 11 Stor rundborste
- 12 Dubbel borste
- 13 Stylingmunstycke
- 14 Förvaringsväska

6. Tekniska data

Nätspänning	220 - 240 V ~, 50/60 Hz
Effektförbrukning	1000 W
Strömförbrukning i av-läge	0,06 W

7. Ta produkten i bruk

- Innan du tar produkten i bruk ska du övertyga dig om att...
 - produkten och dess tillbehör är i felfritt skick,
 - allt förpackningsmaterial tagits bort.
- Rengör tillbehören så som beskrivs i kapitel **12. Rengöring och skötsel**.

8. Tips för en perfekt frisyra

- Stajla inte håret förrän det är nästan torrt.
- Dela upp håret i separata slingor för ökad volym.
- Håret blir fylligare om du börjar vid huvudsvålen och arbetar dig utåt när du torkar det.
- Vänta i några sekunder efter att du stängt av produkten innan du lossar hårlockarna.
- Låt håret bli tillräckligt kallt innan du kammar ut frisyren.
- Fixera frisyren med lite hårspray.

9. Sätta på / Ta av tillbehör

VARNING!

- Produktens delar kan bli mycket heta när den nyss använts!

9.1. Sätta på tillbehör

- Sätt det tillbehör du vill ha i fästet **1** så att den främre pilen på tillbehöret pekar mot pilen på fästet **1** .
- Vrid tillbehöret medsols tills du hör att det snäpper fast. Nu pekar den bakre pilen på tillbehöret mot pilen på fästet **1** .

9.2. Ta av tillbehör

- Stäng först av produkten och låt den svalna.
- Tryck på push-knappen **7** och vrid tillbehöret motsols .
- Sedan kan du dra ut tillbehöret ur fästet **1**.

10. Sätta på / Stänga av / Välja läge

- När du monterat det tillbehör du vill ha och satt kontakten i ett eluttag kan du sätta på produkten med reglaget **3** och välja läge:

„0“	produkten är avstängd
„1“	låg fläkthastighet med värme
„2“	hög fläkthastighet med värme

- Stäng av produkten genom att flytta reglaget **3** till 0 (= produkten är avstängd).
- För att fixera den stajlade frisyren kan du använda Cool Shot-knappen  **2**. Den kalla luftströmmen gör så att frisyren fixeras:
 - För Cool Shot-knappen  **2** uppåt när du arbetar med produkten. Luftströmmen blir kallare.
 - Om du vill stänga av den kalla luften igen för du Cool Shot-knappen  **2** nedåt.

11. Använda tillbehör

11.1. Stor rundborste **11**

Med det här tillbehöret kan du ge håret mer volym eller göra stora lockar.

- Linda en lite fuktig hårslinga runt den stora rundborsten **11**.
- Sätt produkten på läge 1 eller 2.
- När hårslingan torkat för du Cool Shot-knappen  **2** uppåt. Vänta tills håret svalnat.
- Vrid ut den stora rundborsten **11** ur hårslingan.
- Gör likadant med resten av håret.

11.2. Liten rundborste **10**

Med det här tillbehöret kan du göra lockar och vågor i håret.

- Linda en lite fuktig hårslinga runt den lilla rundborsten **10**.
- Sätt produkten på läge 1 eller 2.
- När hårslingan torkat för du Cool Shot-knappen  **2** uppåt. Vänta tills håret svalnat.
- Vrid ut den lilla rundborsten **10** ur hårslingan.
- Gör likadant med resten av håret.

11.3. Locktång **9**

Med det här tillbehöret kan du göra korkskruvslockar (änglahår).

- Fixera toppen av hårslingan med klämman på locktången **9**.
- Linda den lite fuktiga hårslingan runt locktången **9**.
- Sätt produkten på läge 1 eller 2.
- När hårslingan torkat för du Cool Shot-knappen  **2** uppåt. Vänta tills håret svalnat.
- Öppna locktångens **9** klämman lite och dra ut locktången **9** ur hårslingan.
- Gör likadant med resten av håret.

11.4. Dubbel borste 12

Passar bra för att torka mycket långt hår.

- Fatta tag om en hårslinga nära hårfästet med den uppfällda dubbla borsten 12, stäng den dubbla borsten 12 och håll kvar den i det läget.
- Sätt produkten på läge 1 eller 2.
- Dra långsamt hårslingan genom den dubbla borsten 12 så att håret torkar ända ut till topparna.
- Gör likadant med resten av håret.

11.5. Halvrund borste 8

Den halvrunda borsten 8 används för att kamma ut och samtidigt torrföna håret.

11.6. Stylingmunstycke 13

Med det här tillbehöret kan du stajla och torrföna vissa hårpartier separat.

12. Rengöring och skötsel

⚠ FARA!

- Dra alltid ut kontakten ur uttaget innan du rengör produkten. Annars finns risk för elchocker!

⚠ VARNING!

- Låt produkten svalna innan den rengörs. Risk för brännskador

❗ AKTA!

- Använd inga aggressiva, kemiska eller slipande rengöringsmedel! De kan skada produktens yta.
- Rengör bara produkten med en fuktig trasa.
- Låt produkten bli fullständigt torr innan du använder den igen eller ställer undan den.
- Torka av förvaringsväskan 14 och tillbehören 8/9/10/11/12/13 med en fuktig trasa om det behövs.
- Rengör luftinsugsgallret 6 regelbundet med en mjuk borste.

13. Förvaring

- Du kan hänga upp produkten i upphängningsöglan 5.
- Om du inte ska använda produkten under en längre tid stoppar du ner den i förvaringsväskan 14. Produkten måste kallna innan den läggs i väskan!

14. Kassering

14.1. Kassera produkten och förpackningen



Symbolen med den överstrukna soptunnan betyder att produkten inte får slängas i hushållssoporna när den är uttjänt. Produkten ska lämnas till speciala insamlingsställen, återvinningsanläggningar eller återvinningsföretag.

Tänk på att radera alla personuppgifter innan du returnerar produkten.

Förpackningen består av miljövänligt material som kan lämnas in till den lokala återvinningen.

Tänk på miljön när du kasserar förpackningen.

15. Åtgärda fel

Fel	Orsak	Åtgärd
Produkten fungerar inte.	• Kontakten sitter inte i uttaget.	• Sätt kontakten i ett eluttag.
	• Produkten är inte påkopplad.	• Sätt på produkten.
	• Produkten är defekt.	• Vänd dig till kund-service.
Produkten blir inte varm.	• Cool Shot-knappen ❄ 2 har förts upp.	• För Cool Shot-knappen ❄ 2 nedåt.
	• Produkten är defekt.	• Vänd dig till kundservice.

16. Garanti från Kompernass Handels GmbH

Kära kund

För den här produkten lämnar vi 3 års garanti från och med inköpsdatum. Om det skulle vara något fel på produkten finns en lagstadgad reklamationsrätt från återförsäljaren. Dina lagstadgade rättigheter begränsas inte av den garanti som beskrivs i följande avsnitt.

Garantivillkor

Garantitiden börjar från och med inköpsdatumet. Ta väl vara på kassakvittot. Kassakvittot är ditt köpbevis.

Om ett material- eller fabrikationsfel uppstår på produkten inom tre år från inköpsdatumet reparerar vi, byter ut den gratis, eller ersätter köpesumman beroende på vad vi anser lämpligast. En förutsättning för att utnyttja garantin är att den defekta produkten och köpbeviset (kassakvittot) uppvisas inom den treåriga garantitiden tillsammans med en kort beskrivning av felet och när det uppstod.

Om felet täcks av vår garanti kommer du att få tillbaka en reparerad eller en ny produkt. Garantitiden börjar inte om från början för en reparerad eller ny produkt.

Garantitid och lagstadgad ersättningsrätt

Garantitiden förlängs inte för att man utnyttjat garantin. Det gäller även för utbytta och reparerade delar. Eventuella skador och brister som existerar redan vid köpet måste rapporteras så snart produkten packats upp. När garantitiden är slut måste man själv betala för eventuella reparationer.

Garantins omfattning

Produkten har tillverkats med omsorg enligt stränga kvalitetskriterier och testats noga före leveransen.

Garantin gäller bara för material- eller fabrikationsfel. Garantin täcker inte delar av produkten som utsätts för normalt slitage och därför betraktas som förslitningsdelar och inte heller skador på ömtåliga delar som t ex knappar eller delar av glas.

Garantin upphör att gälla om produkten skadas eller används och servas på fel sätt. Alla anvisningar i bruksanvisningen måste följas exakt för att produkten ska kunna användas på rätt sätt. Produkten får aldrig användas i andra syften eller hanteras på ett sätt som man avråder från eller varnar för i bruksanvisningen.

Produkten är endast avsedd för privat bruk och ska inte användas yrkesmässigt. Garantin gäller inte vid missbruk och felaktig behandling, användande av våld och vid ingrepp som inte gjorts av vår auktoriserade servicefilial.

Behandling av garantiärenden

För att snabbt kunna behandla ditt ärende ber vi dig följa nedanstående anvisningar:

- Ha alltid kassakvittot och artikelnumret (IAN) 508940_2507 i beredskap vid alla förfrågningar.
- Artikelnumret finns på typskylten på produkten, en gravyr på produkten, på bruksanvisningens titelblad (nere till vänster) eller på klistermärket på produktens bak- eller undersida.
- Vid funktionsfel eller andra defekter ber vi dig att först kontakta den serviceavdelning som anges nedan **på telefon** eller **med e-post**.
- En produkt som klassas som defekt kan tillsammans med köpbeviset (kassakvittot) och en beskrivning av felet samt när det uppstod skickas in portofritt till den angivna serviceadressen.



Denna och många andra handböcker, produktfilmer och installationsmjukvaror kan laddas ned på www.lidl-service.com.

Med den här QR-koden kommer du direkt till Lidl's servicesida (www.lidl-service.com) där du kan öppna bruksanvisningen genom att skriva in artikelnumret (IAN) 508940_2507.

16.1. Service

SE Service Sverige

Tel.: 0770 930739

E-Mail: kompernass@lidl.se

FI Service Suomi

Tel.: 09 42453024

E-Mail: kompernass@lidl.fi

IAN 508940_2507

16.2. Importör

Observera att följande adress inte är någon serviceadress. Kontakta först det serviceställe som anges.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

TYSKLAND

www.kompernass.com

Indholdsfortegnelse

1. Introduktion	32
1.1. Anvendelsesområde	32
1.2. Anvendte advarsler og symboler	32
2. Sikkerhedsanvisninger	33
3. Medfølger ved køb	36
4. Udpakning	36
5. Beskrivelse af apparatet	36
6. Tekniske data	36
7. Ibrugtagning	36
8. Tips til den perfekte frisure	36
9. Påsætning /aftagning af tilbehørsdele	37
9.1. Påsætning af tilbehørsdele	37
9.2. Aftagning af tilbehørsdele	37
10. Tænd/sluk / valg af trin	37
11. Anvendelse af tilbehør	37
11.1. Stor rundbørste	37
11.2. Lille rundbørste	37
11.3. Krølletang	38
11.4. Dobbeltbørste	38
11.5. Halvrund børste	38
11.6. Stylingdyse	38
12. Rengøring og vedligeholdelse	38
13. Opbevaring	38
14. Bortskaffelse	39
14.1. Bortskaffelse af produkt og emballage	39
15. Afhjælpning af fejl	39
16. Garanti for Kompernass Handels GmbH	39
16.1. Service	40
16.2. Importør	40

1. Introduktion

Til lykke med købet af dit nye curlerapparat. Du har dermed valgt et produkt af høj kvalitet.



Betjeningsvejledningen er del af dette produkt. Den indeholder vigtige informationer om sikkerhed, brug og bortskaffelse. Sæt dig ind i alle betjenings- og sikkerhedsinformationer, før du bruger produktet. Brug kun produktet som beskrevet og kun til de angivne anvendelsesområder. Lad altid betjeningsvejledningen følge med, hvis du giver produktet videre til andre.

1.1. Anvendelsesområde

Dette apparat er beregnet til pleje af menneskehår og udelukkende til brug i private husholdninger.

Det er ikke beregnet til brug på dyr og ikke til erhvervsmæssigt eller industrielt brug.

Al anden anvendelse betragtes som værende uden for anvendelsesområdet. Der kan ikke stilles nogen form for krav i forbindelse med skader forårsaget af anvendelse af curlerapparatet til formål, det ikke er beregnet til. Brugeren bærer alene risikoen.

1.2. Anvendte advarsler og symboler

I denne betjeningsvejledning anvendes følgende advarsler og symboler på emballagen og produktet (hvis de er relevante):

	FARE! En advarsel med dette symbol og signalordet "FARE" angiver en umiddelbart forestående farlig situation, som medfører døden eller alvorlige kvæstelser, hvis faren ikke undgås.
	ADVARSEL! En advarsel med dette symbol og signalordet "ADVARSEL" angiver en mulig farlig situation, som kan medføre døden eller alvorlige kvæstelser, hvis faren ikke undgås.
	FORSIGTIG! En advarsel med dette symbol og signalordet "FORSIGTIG" angiver en mulig farlig situation, som kan medføre mindre eller moderate kvæstelser, hvis faren ikke undgås.

	OBS! En advarsel med dette symbol og signalordet "OBS" angiver en mulig situation, som kan medføre materielle skader, hvis situationen ikke undgås.
	Bemærk: "Bemærk" henviser til yderligere oplysninger, som gør det nemmere at bruge produktet.
	Beskyttelsesklasse II: Beskyttelse med dobbelt eller forstærket isolering.
	Vekselstrøm/-spænding
	Læs vejledningen.
	Dette produkt må ikke bruges i badekarret, under bruseren eller over en vask, der er fyldt med vand.
	Dette produkt opfylder kravene i de gældende europæiske og nationale direktiver.
	Bortskaf ikke elapparater sammen med husholdningsaffaldet!
	Aflever emballagen til miljømæssigt korrekt bortskaffelse.
	Emballage af genbrugsmaterialer. Vær opmærksom på markeringen af emballagematerialerne ved affaldssortering: De er mærket med forkortelserne (a) og tallene (b) med følgende betydning: 1-7: Plast, 20-22: Papir og pap, 80-98: Kompositmaterialer.

2. Sikkerhedsanvisninger

FARE! ELEKTRISK STØD!

- Tilslut kun apparatet til en forskriftsmæssigt installeret stikkontakt med en netspænding, som er i overensstemmelse med typeskiltet.
- Apparatet må aldrig sænkes ned i væske, og der må ikke komme væske ind i apparatets hus. Det må ikke udsættes for fugt og ikke bruges udendørs. Hvis der alligevel kommer væske ind i huset, skal du straks trække stikket ud af stikkontakten og få apparatet repareret af en professionel reparatør.
- Træk stikket ud af stikkontakten ved driftsfejl og før du rengør apparatet.
- Træk aldrig i ledningen, men hold på stikket, når ledningen trækkes ud af stikkontakten.
- Vikl ikke ledningen omkring apparatet, og beskyt ledningen mod skader.
- Hvis dette produkts tilslutningsledning beskadiges, skal den udskiftes af producenten eller dennes kundeservice eller af en person med tilsvarende kvalifikationer, så farlige situationer undgås.
- Knæk eller mas ikke tilslutningsledningen, og læg den, så man ikke kan træde på den eller snuble hen over den.
- Brug ikke forlængerledning.
- Rør ikke ved apparatet, tilslutningsledningen eller stikket med våde hænder.
- Afbryd straks apparatet fra strømnettet efter brug. Apparatet er kun fuldstændigt strømfrit, når stikket trækkes ud af stikkontakten.
- Apparatets hus må ikke åbnes eller repareres. Gør du det, er apparatet ikke sikkert, og garantien bortfalder. Lad en autoriseret reparatør reparere apparatet, hvis det er defekt.

- Sørg for, at ledningen ④ ikke bliver våd eller fugtig under brug. Læg strømledningen, så den ikke kan klemmes fast eller beskadiges.
- Sørg for, at der ikke kan komme genstande ind i apparatet. Det gælder særligt metalhårklemmer, clips og hårnåle.
-  Brug aldrig apparatet i nærheden af vand og især ikke i nærheden af håndvaske, badekar eller lignende.
- Det kan også være farligt at stille apparatet i nærheden af vand, selv om det er slukket. Træk derfor stikket ud, hver gang du er færdig med at bruge apparatet. Som ekstra beskyttelse anbefaler vi, at du installerer et fejlstrømsrelæ med en udløsningsstrøm på højst 30 mA i badeværelsets strømkreds. Spørg din el-installatør til råds.

ADVARSEL! FARE FOR TILSKADEKOMST!

- Dette apparat må bruges af børn fra 8 år og derover og af personer med nedsatte fysiske, psykiske, motoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og/eller viden, hvis de er under opsyn eller undervises i sikker brug af apparatet og de farer, der kan være forbundet med det.
- Børn må ikke lege med apparatet.
- Rengøring og vedligeholdelse fra brugerens side må ikke udføres af børn, medmindre de er under opsyn.
- Læg aldrig apparatet til side, mens det er tændt, og lad det aldrig være uden opsyn, når det er tændt.
- Læg aldrig apparatet i nærheden af varmekilder, og beskyt tilslutningsledningen, så den ikke ødelægges.

- Hvis apparatet falder ned eller er beskadiget, må du ikke bruge det længere. Lad apparatet efterse og reparere af en kvalificeret reparatør.
- Dæk ikke luftindsugningsgitteret **6** til under brug. Rengør det med jævne mellemrum.
- Apparatets dele kan blive varme ved brug. Hold derfor kun på håndgrebet og knapperne.
- Brug kun apparatet med påsatte tilbehørsdele, aldrig alene, da stikpladserne til tilbehørdsdelene **1** bliver varme under brug.
- Før tilbehørdsdelene sættes på og tages af, skal apparatet køle af.
- Brug kun de medfølgende originale tilbehørsdele, som er produceret til brug sammen med apparatet. Andre dele er muligvis ikke tilstrækkeligt sikre.
- Hold luftåbningerne fri, så luften kan strømme uhindret. Ellers kan apparatet blive overophedet.
- Vær forsigtig med hårspray, vandforstøvere osv. Disse produkter kan blæses direkte ind i øjnene på grund af luftstrømningen. Disse produkter må heller ikke komme ind i apparatet, fordi de kan være brændbare, aggressive eller ledende.

i Bemærk:

- Brugeren behøver ikke at foretage sig noget for at omstille produktet fra 50 til 60 Hz eller omvendt. Produktet tilpasser sig både til 50 og til 60 Hz.

3. Medfølger ved køb

Curlerapparatet leveres standardmæssigt med følgende komponenter:

- Multi varmluftsstyler
- Opbevaringstaske
- Lille rundbørste
- Stor rundbørste
- Halvrund børste
- Krølletang
- Dobbeltbørste
- Stylingdyse
- Betjeningsvejledning

i Bemærk:

- Kontrollér, at alle dele er leveret med, og at de ikke har synlige skader.
- Hvis der mangler dele, eller hvis nogle af delene er beskadigede som følge af mangelfuld emballage eller på grund af transporten, bedes du henvende dig til vores Service-hotline (se kapitlet **16.1. Service**).

4. Udpakning

- ♦ Tag alle apparatets dele og betjeningsvejledningen ud af kassen.
- ♦ Fjern alt emballeringsmaterialet.

⚠ ADVARSEL!

- Børn må ikke lege med emballeringsmaterialer. Der er fare for kvælning.

5. Beskrivelse af apparatet

Figur A:

- 1 Stikplads til tilbehørsdel
- 2 Skydekontakt Cool Shot 
- 3 Trinkontakt
- 4 Ledning
- 5 Ophængningsøje
- 6 Luftindsugningsgitter
- 7 Åbningsknap „push“

Figur B:

- 8 Halvrund børste
- 9 Krølletang
- 10 Lille rundbørste
- 11 Stor rundbørste
- 12 Dobbeltbørste
- 13 Stylingdyse
- 14 Opbevaringstaske

6. Tekniske data

Netspænding	220 - 240 V ~, 50/60 Hz
Strømforbrug	1000 W
Effektforbrug i slukket tilstand	0,06 W

7. Ibrugtagning

- Før du bruger produktet første gang, skal du kontrollere, at...
 - produktet og tilbehørsdelene er i god stand,
 - alle emballagematerialer er fjernet.
- Rengør tilbehørsdelene som beskrevet under **12. Rengøring og vedligeholdelse**.

8. Tips til den perfekte frisure

- Sæt først håret, når det er helt tørt.
- Del håret op i enkelte totter, så det får mere fylde.
- Du opnår ekstra fylde i håret, hvis du begynder at tørre håret fra hårroden og ud mod spidserne.
- Vent et par sekunder med at løsne hårtotten, når du har slukket for apparatet.
- Lad håret køle godt af, før du rører frisuren ud.
- Fiksér frisuren med lidt hårlak.

9. Påsætning /aftagning af tilbehørsdele

⚠ ADVARSEL!

- Hvis apparatet lige har været i brug, kan dele-
ne være meget varme!

9.1. Påsætning af tilbehørsdele

- Sæt den ønskede tilbehørsdel på stikpladsen ❶, så det forreste pilesymbol på tilbehørsde-
len peger mod pilesymbolet på tilbehørs-stik-
pladsen ❶ .
- Drej tilbehørsdelen i urets retning, til det kan
høres, at den går i hak. Den bageste pil på
tilbehørsdelen peger nu mod pilen på tilbe-
hørsdelens stikplads ❶ .

9.2. Aftagning af tilbehørsdele

- Sluk for apparatet, og lad det køle af.
- Tryk på åbningsknappen „push” ❷, og drej
tilbehørsdelen imod urets retning .
- Tilbehørsdelen kan nu tages af stikpladsen ❶.

10. Tænd/sluk / valg af trin

- Når du har sat den ønskede tilbehørsdel på
og sat stikket i stikkontakten, kan du tænde for
apparatet på trinkontakten ❸ og vælge det
ønskede trin:

„0”	Apparatet er slukket
„1”	Til lav blæser-styrke med varme
„2”	til høj blæser-styrke med varme

- Du kan slukke for apparatet ved at stille trin-
kontakten ❸ på ”0” (= apparatet er slukket).

- For at fiksere stylingen kan du bruge skyde-
kontakten Cool Shot ❄ ❷. Stylingen fikseres
med den kølige luftstrøm:
 - Stil skydekontakten Cool Shot ❄ ❷ op
under brug. Luftstrømmen bliver køligere.
 - Hvis du vil deaktivere den kolde luftstrøm,
stilles skydekontakten Cool Shot ❄ ❷
ned.

11. Anvendelse af tilbehør

11.1. Stor rundbørste ❾

Denne tilbehørsdel giver håret mere volumen og
store krøller.

- Vikl de let fugtede hårtotter om den store rund-
børste ❾.
- Tænd for apparatet på trin 1 eller 2.
- Når hårtotten er tør, stilles skydekontakten
Cool Shot ❄ ❷ op. Vent, til hårtotten er kølet
af.
- Drej den store rundbørste ❾ ud af hårtotten.
- Gå frem på samme måde med resten af håret.

11.2. Lille rundbørste ❿

Med denne tilbehørsdel kan du få krøller eller fald
i håret.

- Vikl en let fugtet hårtot om den lille rundbørste
❿.
- Tænd for apparatet på trin 1 eller 2.
- Når hårtotten er tør, stilles skydekontakten
Cool Shot ❄ ❷ op. Vent, til hårtotten er kølet
af.
- Drej den lille rundbørste ❿ ud af hårtotten.
- Gå frem på samme måde med resten af håret.

11.3. Krølletang 9

Med denne tilbehørsdel kan du få små spiralkrøller (englekrøller) i håret.

- Fiksér hårtottens spids med krølletangens klips 9.
- Vikl en let fugtet hårtot om krølletangen 9.
- Tænd for apparatet på trin 1 eller 2.
- Når hårtotten er tør, stilles skydekontakten Cool Shot  2 op. Vent, til hårtotten er kølet af.
- Åbn clipsen til krølletangen 9 en smule, og tag krølletangen 9 ud af hårtotterne.
- Gå frem på samme måde med resten af håret.

11.4. Dobbeltbørste 12

Denne del egner sig til tørring af meget langt hår.

- Hold en hårtot med den opklappede dobbeltbørste 12 i nærheden af hårrødderne, luk dobbeltbørsten 12, og hold den lukket.
- Tænd for produktet på trin 1 eller 2.
- Træk langsomt hårtotten gennem dobbeltbørsten 12, så hårtotten tørres indtil spidserne.
- Gå frem på samme måde med resten af håret.

11.5. Halvrund børste 8

Den halvrunde børste 8 egner sig til frisering og samtidig føntørring af håret.

11.6. Stylingdyse 13

Med denne tilbehørsdel kan du style og føntørre bestemte hårparter.

12. Rengøring og vedligeholdelse

⚠ FARE!

- Træk altid stikket ud af stikkontakten før rengøring. Der er fare for elektrisk stød!

⚠ ADVARSEL!

- Lad apparatet køle helt af før rengøring. Fare for forbrænding!

❗ OBS!

- Brug ikke stærke, kemiske eller skurende rengøringsmidler! De kan angribe apparatets overflade.

- Rengør kun apparatet med en let fugtet klud.
- Lad apparatet tørre fuldstændigt, før det bruges igen eller opbevares.
- Tør opbevaringstasken 14 eller tilbehørsdelene 8/9/10/11/12/13 af med en fugtig klud ved behov.
- Rengør med jævne mellemrum luftindsugningsgitteret 6 med en blød børste.

13. Opbevaring

- Apparatet kan hænges op i ophængningsøjet 5.
- Hvis du ikke skal bruge apparatet i længere tid, skal det lægges i opbevaringstasken 14. Apparatet skal først være kølet af!

14. Bortskaffelse

14.1. Bortskaffelse af produkt og emballage



Symbolet med den overstregede affaldscontainer betyder, at dette produkt ikke må bortskaffes med husholdningsaffaldet, når dets levetid er slut. Produktet skal afleveres på de angivne indsamlingssteder, genbrugsstationer eller renovationselskaber.

Du bedes slette alle personlige data før returneringen.

Emballagen består af miljøvenlige materialer, som kan bortskaffes på de lokale genbrugspladser.

Bortskaf emballagen miljøvenligt.

15. Afhjælpning af fejl

Fejl	Årsag	Afhjælpning
Apparatet fungerer ikke.	• Stikket sidder ikke i stikkontakten.	• Sæt stikket i stikkontakten.
	• Apparatet er ikke tændt.	• Tænd for apparatet.
	• Apparatet er defekt.	• Henvend dig til service.
Apparatet bliver ikke varmt.	• Skydekontakten Cool Shot ❄️ ② er stillet op.	• Stil skydekontakten Cool Shot ❄️ ② ned.
	• Apparatet er defekt.	• Henvend dig til service.

16. Garanti for Kompernass Handels GmbH

Kære kunde

På dette produkt får du 3 års garanti fra købsdatoen. I tilfælde af mangler ved produktet har du en række juridiske rettigheder i forhold til sælgeren af produktet. Dine juridiske rettigheder forringes ikke af den nedenfor anførte garanti.

Garantibetingelser

Garantiperioden begynder på købsdatoen. Opbevar venligst kvitteringen et sikkert sted. Den er nødvendig for at kunne dokumentere købet.

Hvis der inden for tre år fra dette produkts købsdato opstår en materiale- eller fabrikationsfejl, vil produktet – efter vores valg – blive repareret eller udskiftet, eller købsprisen vil blive refunderet gratis til dig. Denne garantiydelse forudsætter, at det defekte produkt afleveres, og købsbeviset (kvitteringen) forevises i løbet af fristen på tre år, og at der gives en kort skriftlig beskrivelse af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

Hvis defekten er dækket af vores garanti, får du et repareret eller et nyt produkt retur. Reparation eller ombytning af produktet udløser ikke en ny garantiperiode.

Garantiperiode og juridiske mangelkrav

Garantiperioden forlænges ikke, hvis der gøres brug af garantien. Det gælder også for udskiftede og reparerede dele. Skader og mangler, som eventuelt allerede fandtes ved køb, samt manglende dele, skal anmeldes straks efter udpakningen. Når garantiperioden er udløbet, er reparation af skader betalingspligtig.

Garantiens omfang

Produktet er produceret omhyggeligt efter strenge kvalitetsretningslinjer og testet grundigt inden leveringen.

Garantien dækker materiale- og fabrikationsfejl. Denne garanti omfatter ikke produktdele, der er udsat for normal slitage og derfor kan betragtes som sliddele, eller skader på skrøbelige dele som f.eks. kontakter eller dele af glas.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget, ikke er forskriftsmæssigt anvendt eller vedligeholdt. For at sikre forskriftsmæssig anvendelse af produktet skal alle anvisninger nævnt i betjeningsvejledningen nøje overholdes. Anvendelsesformål og handlinger, som frarådes eller der advares imod i betjeningsvejledningen, skal ubetinget undgås.

Produktet er kun beregnet til privat og ikke til kommercielt brug. Ved misbrug og uhensigtsmæssig brug, anvendelse af vold og ved indgreb, som ikke er foretaget af vores autoriserede serviceafdeling, bortfalder garantien.

Afvikling af garantisager

For at sikre en hurtig behandling af din anmeldelse bør du følge nedenstående anvisninger:

- Ved alle forespørgsler bedes du have kvitteringen og artikelnummeret (IAN) 508940_2507 klar som dokumentation for købet.
- Artikelnummeret kan du finde på typeskiltet på produktet, som indgravering på produktet, på betjeningsvejledningens forside (nederst til venstre) eller som klæbemærke på bag- eller undersiden af produktet.
- Hvis der opstår funktionsfejl eller øvrige mangler, bedes du først kontakte nedennævnte serviceafdeling **telefonisk** eller **via e-mail**.

- Et produkt, der er registreret som defekt, kan du derefter indsende portofrit til den oplyste serviceadresse med vedlæggelse af købsbevis (kvittering) og en beskrivelse af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.



På www.lidl-service.com kan du downloade denne og mange andre manualer, produktvideoer og installationssoftware.

Med denne QR-kode kommer du direkte til Lidl-servicesiden (www.lidl-service.com) og kan åbne den ønskede betjeningsvejledning ved indtastning af artikelnummeret (IAN) 508940_2507.

16.1. Service

DK Service Danmark

Tel.: 32 71 00 05

E-Mail: kompernass@lidl.dk

IAN 508940_2507

16.2. Importør

Bemærk at den efterfølgende adresse ikke er en serviceadresse. Kontakt først det nævnte servicested.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

TYSKLAND

www.kompernass.com

Spis treści

1. Wprowadzenie	42
1.1. Użycie zgodne z przeznaczeniem	42
1.2. Zastosowane wskazówki ostrzegawcze i symbole	42
2. Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa	43
3. Zakres dostawy	46
4. Rozpakowanie	46
5. Opis urządzania	46
6. Dane techniczne	46
7. Uruchomienie	46
8. Jak uzyskać idealną fryzurę	46
9. Zakładanie / zdejmowanie końcówki	47
9.1. Zakładanie końcówki	47
9.2. Zdejmowanie nasadki	47
10. Włączanie / wyłączanie / wybieranie zakresu	47
11. Korzystanie z nasadek	47
11.1. Duża szczotka okrągła	47
11.2. Mała szczotka okrągła	47
11.3. Lokówka	48
11.4. Szczotka podwójna	48
11.5. Szczotka półokrągła	48
11.6. Dysza do modelowania	48
12. Czyszczenie i konserwacja	48
13. Przechowywanie	48
14. Utylizacja	49
14.1. Utylizacja urządzenia i opakowania	49
15. Usuwanie usterek	49
16. Gwarancja Kompernaß Handels GmbH	49
16.1. Serwis	50
16.2. Importer	50

1. Wprowadzenie

Gratulujemy Ci zakupu naszego urządzenia. Jest to produkt wysokiej jakości.



Instrukcja obsługi stanowi część tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji urządzenia. Przed przystąpieniem do użytkowania produktu zapoznaj się z wszystkimi wskazówkami obsługi i bezpieczeństwa. Używaj produkt zgodnie z opisem i w podanych obszarach użytkowania. W razie przekazania produktu następnej osobie, nie zapomnij dołączyć również instrukcji obsługi.

1.1. Użycie zgodne z przeznaczeniem

Niniejsze urządzenie służy do pielęgnacji włosów i nadaje się do użytku w warunkach domowych.

Urządzenie nie nadaje się do pielęgnacji zwierząt ani nie może być użytkowane w celach komercyjnych ani w warunkach przemysłowych.

Inne lub wykraczające poza powyższe użytkowanie, uznaje się za niezgodne z przeznaczeniem. Wszelkie roszczenia z tytułu szkód wynikających z użytkowania niezgodnie z przeznaczeniem są wykluczone. Wszelkie ryzyko ponosi wyłącznie użytkownik.

1.2. Zastosowane wskazówki ostrzegawcze i symbole

W niniejszej instrukcji obsługi, na opakowaniu i na urządzeniu użyto następujących ostrzeżeń i symboli (o ile mają zastosowanie):

	NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ostrzeżenie zawierające ten symbol i słowo sygnałowe „NIEBEZPIECZEŃSTWO” oznacza sytuację bezpośrednio niebezpieczną, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia ciała.
	OSTRZEŻENIE! Ostrzeżenie z tym symbolem i słowem sygnałowym „OSTRZEŻENIE” wskazuje na możliwość wystąpienia niebezpiecznej sytuacji, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia ciała.

	PRZESTROGA! Ostrzeżenie z tym symbolem i słowem sygnałowym „PRZESTROGA” wskazuje na możliwość wystąpienia niebezpiecznej sytuacji, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować niewielkie lub umiarkowane obrażenia ciała.
	UWAGA! Ostrzeżenie z tym symbolem i słowem sygnałowym „UWAGA” oznacza możliwą sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować szkody materialne.
	Wskazówka: Wskazówka oznacza dodatkowe informacje, ułatwiające korzystanie z urządzenia.
	Klasa ochrony II (podwójna izolacja)
	Prąd/napięcie przemienne
	Przeczytaj instrukcję obsługi.
	Nie korzystaj z tego urządzenia w wannie kąpielowej, pod prysznicem lub nad zlewem wypełnionym wodą.
	Ten produkt spełnia wymagania obowiązujących dyrektyw europejskich i krajowych.
	Urządzeń elektrycznych nie wolno wyrzucać z odpadami domowymi!
	Opakowanie utylizuj zgodnie z przepisami ochrony środowiska.
	Opakowanie z materiałów przeznaczonych do recyklingu. Przestrzegaj oznaczenia materiałów opakowaniowych podczas segregacji odpadów: są one oznaczone skrótami (a) i cyframi (b) w następujący sposób: 1–7: tworzywa sztuczne, 20–22: papier i tektura, 80–98: kompozyty.

2. Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

NIEBEZPIECZEŃSTWO! PORAŻENIE PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!

- Urządzenie podłączaj zawsze do prawidłowo zainstalowanego gniazdka zasilania o napięciu zgodnym z wartością podaną na tabliczce znamionowej.
- Urządzenia nie wolno zanurzać w cieczach ani dopuszczać do dostawania się jakichkolwiek płynów do obudowy. Nie należy wystawiać urządzeń na działanie wilgoci ani używać go na otwartej przestrzeni. Jeśli zdarzyłoby się, że jakaś ciecz dostanie się do wnętrza obudowy urządzenia, należy natychmiast wyciągnąć wtyczkę z gniazdka sieciowego i oddać urządzenie do naprawy przez wykwalifikowanego specjalistę.
- W razie jakichkolwiek problemów eksploatacyjnych oraz przed czyszczeniem urządzenia należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.
- Wyjmując wtyczkę z gniazdka sieciowego, nie należy ciągnąć za sam kabel.
- Nie nawijać kabla sieciowego na urządzeniu. Urządzenie należy chronić przed uszkodzeniami.
- W przypadku uszkodzenia kabla zasilającego należy zlecić jego wymianę producentowi, w punkcie serwisowym lub osobie posiadającej odpowiednie kwalifikacje. Dzięki temu unikniesz poważnych zagrożeń.
- Nie zginaj ani nie zakleszczaj kabla sieciowego, a także rozkładaj go w taki sposób, aby nikt przypadkowo na niego nie stanął ani się o niego nie potknął.
- Nie używaj przedłużaczy.
- Nigdy nie dotykaj wilgotnymi rękami urządzenia, kabla sieciowego ani wtyczki.

- Urządzenie odłącz od prądu bezpośrednio po użyciu. Jedynie po wyciągnięciu wtyczki z gniazdka sieciowego uzyskujemy pewność, że urządzenie nie znajduje się pod napięciem.
- Nie wolno otwierać ani naprawiać obudowy urządzenia. Stanowi to poważne zagrożenie i powoduje wygaśnięcie gwarancji. Uszkodzone urządzenie oddawaj wyłącznie do specjalistycznych punktów naprawczych.
- Należy zwracać uwagę na to, aby podczas pracy urządzenia kabel sieciowy ❷ nie był mokry ani wilgotny. Kabel należy tak poprowadzić, aby nie został ani zakleszczony ani uszkodzony.
- Uważaj, aby do urządzenia nie dostały się żadne przedmioty, w szczególności metalowe klamry, klipsy lub spinki.
-  Nigdy nie używać urządzenia w pobliżu wody, szczególnie w pobliżu umywalki, wanny lub innych zbiorników na wodę.
- Bliskość wody stanowi poważne zagrożenie nawet przy wyłączonym urządzeniu. Z tego względu po każdym użyciu należy wyjmować wtyczkę z gniazdka. Jako dodatkową ochronę przed porażeniem prądem elektrycznym zaleca się zainstalowanie w obwodzie elektrycznym łazienki wyłącznika różnicowo-prądowego o pomiarowym prądzie wyłączającym nie większym niż 30 mA. W tej sprawie należy skonsultować się z elektrykiem.

OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEŃ!

- To urządzenie może być używane przez dzieci od 8 roku życia oraz przez osoby o zmniejszonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub też osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i/lub wiedzy, wyłącznie pod nadzorem lub po przeszkoleniu w zakresie bezpiecznego używania urządzenia oraz wynikających z niego zagrożeń.
- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
- Czyszczeniem i konserwacją nie mogą zajmować się dzieci bez nadzoru osoby dorosłej.

- Nie wolno odkładać włączanego urządzenia na bok ani nie wolno pozostawiać go bez nadzoru.
- Nigdy nie odkładać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła oraz pamiętać o ochronie kabla sieciowego przed uszkodzeniami.
- Nie włączać urządzenia, jeśli spadło z wysokości lub zostało uszkodzone. Zleć sprawdzenie i ewentualną naprawę urządzenia wykwalifikowanemu specjalście.
- Podczas pracy urządzenia nie wolno zasłaniać kratki zasysania powietrza **6**. Czyść urządzenie regularnie.
- Elementy urządzenia w czasie pracy mogą być bardzo gorące. Z tego powodu wolno dotykać tylko uchwytu i przycisków.
- Włączaj urządzenie wyłącznie z założoną nasadką, nigdy bez, ponieważ miejsce zakładania końcówki **1** nasadki nagrzewa się do wysokiej temperatury.
- Zanim założysz lub zdejmiesz nasadkę, odczekaj do ostygnięcia urządzenia.
- Używaj wyłącznie oryginalnych akcesoriów, ponieważ są one specjalnie przewidziane do pracy z tym urządzeniem. Elementy nieoryginalne mogą nie spełniać wymogów bezpieczeństwa.
- Nie zakrywaj otworów wlotu i wylotu powietrza, by zapewnić niezakłócony przepływ powietrza. W przeciwnym wypadku możesz spowodować przegrzanie urządzenia.
- Postępuj ostrożnie z lakierem do włosów, rozpylaczem wody itp. Z jednej strony, strumień wylotowy z urządzenia może zostać skierowany bezpośrednio w oczy. Z drugiej strony, strumień nie może się dostać do urządzenia – ponieważ może być łatwopalny, agresywny lub może przewodzić prąd.

i Wskazówka

- Przetłaczanie produktu pomiędzy 50 a 60 Hz nie wymaga żadnych działań ze strony użytkownika. Produkt przystosowuje się zarówno do częstotliwości 50 Hz, jak i 60 Hz.

3. Zakres dostawy

Urządzenie jest wyposażone standardowo w następujące elementy:

- zestaw do stylizacji włosów
- torba do przechowywania
- mała szczotka okrągła
- duża szczotka okrągła
- szczotka półokrągła
- lokówka
- szczotka podwójna
- dysza do modelowania
- instrukcja obsługi

i Wskazówka

- Po rozpakowaniu nowego urządzenia sprawdź, czy w środku są wszystkie części.
- W przypadku stwierdzenia niekompletnej zawartości opakowania lub uszkodzeń spowodowanych nieprawidłowym opakowaniem lub transportem, skontaktuj się z infolinią obsługi klienta (zobacz rozdział **16.1. Serwis**).

4. Rozpakowanie

- ♦ Wyjmij wszystkie elementy urządzenia i instrukcję obsługi z kartonu.
- ♦ Usuń wszystkie materiały opakowaniowe.

⚠ OSTRZEŻENIE!

- Elementów opakowania nie dawaj dzieciom do zabawy. Występuje zagrożenie uduszeniem!

5. Opis urządzenia

Ilustracja A:

- 1 miejsce zakładania końcówek
- 2 suwak funkcji Cool Shot 
- 3 przełącznik
- 4 kabel sieciowy
- 5 ucho do zawieszania
- 6 kratka wlotu powietrza
- 7 przycisk odryglowania „push”

Ilustracja B:

- 8 szczotka półokrągła
- 9 lokówka
- 10 mała szczotka okrągła
- 11 duża szczotka okrągła
- 12 szczotka podwójna
- 13 dysza do modelowania
- 14 torba do przechowywania

6. Dane techniczne

Napięcie sieciowe	220 - 240 V ~, 50/60 Hz
Pobór mocy	1000 W
Pobór mocy w trybie wyłączenia	0,06 W

7. Uruchomienie

- Przed uruchomieniem upewnij się, że...
 - urządzenie i jego akcesoria są w nienagannym stanie,
 - zostały usunięte wszystkie elementy opakowania.
- Wyczyść akcesoria, zobacz punkt **12. Czyszczenie i konserwacja**.

8. Jak uzyskać idealną fryzurę

- Układaj włosy w momencie, gdy są już prawie suche.
- Aby uzyskać jak największą objętość włosów, podziel włosy na oddzielne kosmyki.
- Jeszcze większą objętość fryzury uzyskasz, jeśli rozpoczniesz suszenie od nasady włosów do końcówek.
- Przed rozwinieniem loków, odczekaj chwilę po wyłączeniu urządzenia.
- Przed rozczesaniem fryzury poczekaj chwilę do ostygnięcia włosów.
- Utrwal fryzurę niewielką ilością lakieru do włosów.

9. Zakładanie / zdejmowanie końcówki

⚠ OSTRZEŻENIE!

- Poszczególne elementy mogą pozostawać bardzo gorące przez dłuższy czas po użyciu!

9.1. Zakładanie końcówki

- Załóż odpowiednią końcówkę w miejscu zakładania końcówki ❶ tak, by symbol strzałki z przodu na końcówce był skierowany w stronę miejsca zakładania końcówki ❶ .
- Obróć końcówkę w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aż do wyraźnego słyszalnego zatrzaśnięcia. Strzałka z tyłu na końcówce jest teraz skierowana na strzałkę w miejscu zakładania końcówki ❶ .

9.2. Zdejmowanie nasadki

- Wyłącz najpierw urządzenie i odczekaj do ostygnięcia.
- Naciśnij przycisk odryglowania „push” ❶ i obróć końcówkę w kierunku odwrotnym do ruchu wskazówek zegara .
- Teraz możesz ściągnąć końcówkę z miejsca zakładania końcówki ❶.

10. Włączanie / wyłączanie / wybieranie zakresu

- Po założeniu odpowiedniej końcówki i podłączeniu wtyczki urządzenia do gniazdka możesz za pomocą przełącznika ❸ włączyć urządzenie i wybrać moc, z jaką będzie ono pracowało:

„0”	urządzenie jest wyłączone
„1”	niska moc dmuchawy ciepłego powietrza
„2”	wysoka moc dmuchawy ciepłego powietrza

- Możesz wyłączyć urządzenie ustawiając przełącznik ❸ w położenie „0” (= wyt.).
- Za pomocą przełącznika suwakowego Cool Shot  ❷ możesz włączyć funkcję modelowania włosów. Chłodne powietrze utrwała ułożoną fryzurę:
 - Przy pracującej suszarce przestaw przełącznik suwakowy Cool Shot  ❷ w górę. Strumień powietrza będzie chłodniejszy.
 - By wyłączyć zimny strumień powietrza, przestaw przełącznik suwakowy Cool Shot  ❷ w dół.

11. Korzystanie z nasadek

11.1. Duża szczotka okrągła ❶

Dzięki tej końcówce włosy staną się bardziej puszyste, a loki będą większe.

- Lekko wilgotne pasemko włosów zawiń wokół większej szczotki okrągłej ❶.
- Przełącz urządzenie na zakres 1 lub 2.
- Gdy pasemko wyschnie, przestaw przełącznik suwakowy Cool Shot  ❷ w górę. Zaczekaj, aż pasemko włosów ostygnie.
- Wykręć dużą szczotkę okrągłą ❶ z pasemek włosów.
- Z pozostały pasemkami włosów postąp tak samo.

11.2. Mała szczotka okrągła ❷

Za pomocą tej końcówki możesz kręcić loki i fale.

- Lekko wilgotne pasemko włosów zawiń wokół małej szczotki okrągłej ❷.
- Przełącz urządzenie na zakres 1 lub 2.
- Gdy pasemko wyschnie, przestaw przełącznik suwakowy Cool Shot  ❷ w górę. Zaczekaj, aż pasemko włosów ostygnie.
- Wykręć małą szczotkę okrągłą ❷ z pasemek włosów.
- Z pozostały pasemkami włosów postąp tak samo.

11.3. Lokówka 9

Za pomocą tej końcówki możesz kręcić małe loczki (anielskie loczki).

- Zamocuj końcówkę pasemka włosów za pomocą klipsa lokówki 9.
- Lekko wilgotne pasemko włosów zawiń wokół lokówki 9.
- Przełącz urządzenie na zakres 1 lub 2.
- Gdy pasemko wyschnie, przestaw przełącznik suwakowy Cool Shot  2 w górę. Zaczekaj, aż pasemko włosów ostygnie.
- Otwórz lekko klips lokówki 9 i wyciągnij lokówkę 9 z pasemka włosów.
- Z pozostały pasemkami włosów postąp tak samo.

11.4. Szczotka podwójna 12

Nasadka jest przystosowana do suszenia szczególnie długich włosów.

- Zbierz kosmyk włosów rozłożoną szczotką podwójną 12 w pobliżu nasady włosów, zamknij szczotkę podwójną 12 i przytrzymaj ją zamkniętą.
- Włącz urządzenie z ustawieniem na stopniu 1 lub 2.
- Przeciągnij kosmyk włosów powoli przez podwójną szczotkę 12, aby kosmyk został wysuszony aż do samych końcówek.
- Z pozostały pasemkami włosów postąp tak samo.

11.5. Szczotka półokrągła 8

Szczotka półokrągła 8 nadaje się do czesania i jednoczesnego suszenia.

11.6. Dysza do modelowania 13

Za pomocą tej końcówki możesz modelować i suszyć określone partie włosów.

12. Czyszczenie i konserwacja

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO!

- Przed czyszczeniem należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka sieciowego. Istnieje zagrożenie porażenia prądem elektrycznym!

⚠ OSTRZEŻENIE!

- Przed czyszczeniem zaczekaj, aż urządzenie ostygnie. Niebezpieczeństwo poparzenia!

❗ UWAGA!

- Do czyszczenia nie stosuj żadnych żrących, chemicznych ani szorujących środków czyszczących. Powodują one zniszczenie powierzchni urządzenia.
- Obudowę czyść przy pomocy lekko zwilżonej szmatki.
- Przed ponownym użyciem, lub przed schoowaniem urządzenia zaczekaj, aż całkowicie wyschnie.
- W razie potrzeby wytrzyj torbę do przechowywania 14 lub końcówkę 8/9/10/11/12/13 wilgotną szmatką.
- W regularnych odstępach czasu należy czyścić miękką szczotką kratkę wlotową powietrza 6.

13. Przechowywanie

- Urządzenie możesz zawiesić za ucho do zawieszania 5.
- Urządzenie na czas dłuższej przerwy w używaniu schowaj do torby 14. Urządzenie musi być wtedy zimne!

14. Utylizacja

14.1. Utylizacja urządzenia i opakowania



Symbol przekreślonego kosza na śmieci oznacza, że po zakończeniu eksploatacji tego urządzenia nie wolno go utylizować z odpadami domowymi.

Urządzenie należy oddać do wyspecjalizowanych punktów zbiórki odpadów, zakładów recyklingu lub zakładów utylizacji odpadów.

Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

Przed zwrotem należy usunąć wszystkie dane osobowe.

Opakowanie urządzenia jest wykonane z materiałów przyjaznych dla środowiska naturalnego i można je oddać w lokalnych punktach recyklingu.

Opakowanie należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska.

15. Usuwanie usterek

Usterka	Przyczyna	Pomoc
Urządzenie nie działa.	• Wtyczka nie jest podłączona do gniazdka sieciowego.	• Podłącz wtyczkę do gniazdka sieciowego.
	• Urządzenie nie jest włączone.	• Włącz urządzenie.
	• Urządzenie jest uszkodzone.	• Zwróć się do serwisu.
Urządzenie nie nagrzewa się.	• Przełącznik suwakowy Cool Shot  ❷ jest przestawiony w górę.	• Przetaw przełącznik suwakowy Cool Shot  ❷ w dół.
	• Urządzenie jest uszkodzone.	• Zwróć się do serwisu.

16. Gwarancja Kompernaß Handels GmbH

Szanowny Kliencie,

To urządzenie objęte jest 3-letnią gwarancją, licząc od daty zakupu. W przypadku wad tego produktu, masz gwarantowane ustawowo prawa w stosunku sprzedawcy. Te ustawowe prawa nie są ograniczone przez nasze opisane poniżej warunki gwarancji.

Warunki gwarancji

Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Należy zachować paragon. Jest on wymagany jako dowód zakupu.

Jeżeli w ciągu trzech lat od daty zakupu produktu ujawni się w nim wada materiałowa lub produkcyjna, produkt zostanie wedle naszego uznania nieodpłatnie naprawiony, wymieniony na nowy lub zostanie zwrócona jego cena. Warunkiem spełnienia tego świadczenia gwarancyjnego jest dostarczenie w trakcie tego trzyletniego okresu uszkodzonego urządzenia wraz z dowodem zakupu (paragonem) oraz krótkim opisem wady i daty jej wystąpienia.

Jeżeli wada jest objęta naszą gwarancją, otrzymasz z powrotem naprawiony lub nowy produkt. Zgodnie z art. 581 §1 polskiego kodeksu cywilnego wraz z wymianą produktu lub jego istotnej części rozpoczyna się nowy okres gwarancyjny.

Okres gwarancji i ustawowe roszczenia gwarancyjne

Wykonanie usługi gwarancyjnej nie przedłuża okresu gwarancji. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części. Wszelkie szkody i wady wykryte w chwili zakupu należy zgłosić bezpośrednio po rozpakowaniu urządzenia. Po upływie okresu gwarancji wszelkie naprawy są wykonywane odpłatnie.

Zakres gwarancji

Urządzenie zostało starannie wyprodukowane i poddane przed wysyłką skrupulatnej kontroli jakości.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe lub produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, podlegających normalnemu zużyciu, ani uszkodzeń części łatwo łamliwych, np. przełączników lub części wykonanych ze szkła.

Niniejsza gwarancja traci swoją ważność, jeśli produkt został uszkodzony, nie używano go prawidłowo lub nie serwisowano należycie. W celu zapewnienia prawidłowego stosowania produktu należy ściśle przestrzegać wszystkich instrukcji wymienionych w instrukcjach obsługi. Należy bezwzględnie unikać zastosowania oraz postępowania, których odradza się w instrukcji obsługi lub przed którymi się w niej ostrzega.

Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego, a nie do zastosowań komercyjnych. Niewłaściwe użytkowanie urządzenia, używanie go w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem, użycie siły lub ingerencja w urządzenie, dokonywana poza naszymi autoryzowanymi punktami serwisowymi, powodują utratę gwarancji.

Realizacja zobowiązań gwarancyjnych

W celu zapewnienia szybkiego załatwienia sprawy, postępuj zgodnie z poniższymi wskazówkami:

- W przypadku wszelkich pytań przygotuj paragon fiskalny oraz numer artykułu (IAN) 508940_2507 jako dowód zakupu.

- Numer artykułu można znaleźć na tabliczce znamionowej na produkcie, wygrawerowany na urządzeniu, zapisany na stronie tytułowej instrukcji obsługi (w dolnym lewym rogu) lub na naklejce z tyłu bądź na spodzie urządzenia.
- W przypadku wystąpienia błędów działania lub innych wad, prosimy o kontakt z odpowiednim działem serwisu **telefonicznie** lub **przez e-mail**.
- Zarejestrowany jako wadliwy produkt możesz wtedy wraz z dołączonym dowodem zakupu (paragonem) oraz opisem i datą wystąpienia usterki wysłać nieodpłatnie na przekazany wcześniej adres serwisu.



Na stronie www.lidl-service.com możesz pobrać te i wiele innych instrukcji, filmów o produktach oraz oprogramowanie instalacyjne.

Za pomocą tego kodu QR możesz przejść bezpośrednio na stronę serwisu Lidl (www.lidl-service.com), gdzie możesz otworzyć instrukcję obsługi, wpisując numer artykułu (IAN) 508940_2507.

16.1. Serwis

PL Serwis Polska

Tel.: 22 397 4996

E-Mail: kompernass@lidl.pl

IAN 508940_2507

16.2. Importer

Pamiętaj, że poniższy adres nie jest adresem serwisu. Skontaktuj się najpierw z odpowiednim punktem serwisowym.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NIEMCY

www.kompernass.com

Turinys

1. Įžanga	52
1.1. Naudojimas pagal paskirtį	52
1.2. Naudojami įspėjimai ir ženklai	52
2. Saugos nurodymai	53
3. Tiekiamas rinkinys	56
4. Išpakavimas	56
5. Prietaiso aprašas	56
6. Techniniai duomenys	56
7. Naudojimo pradžia	56
8. Patarimai, kaip sukurti tobulą šukuoseną	56
9. Antgalio uždėjimas ir nuėmimas	57
9.1. Antgalio uždėjimas	57
9.2. Antgalio nuėmimas	57
10. Įjungimas ir išjungimas / veikimo režimo pasirinkimas	57
11. Antgalių naudojimas	57
11.1. Didelis apvalus šepetys	57
11.2. Mažas apvalus šepetys	57
11.3. Plaukų garbanojimo žnyplės	58
11.4. Dviejų dalių šepetys	58
11.5. Pusapvalis šepetys	58
11.6. Šukuosenos formavimo antgalis	58
12. Valymas ir priežiūra	58
13. Laikymas nenaudojant	58
14. Šalinimas	58
14.1. Prietaiso ir pakuotės šalinimas	58
15. Triukšio šalinimas	59
16. Kompernaß Handels GmbH garantija	59
16.1. Priežiūra	60
16.2. Importuotojas	60

1. Įžanga

Sveikiname įsigijus naują prietaisą. Pasirinkote kokybišką gaminį. Naudojimo instrukcija yra šio gaminio dalis.



Joje pateikta svarbių saugos, naudojimo ir šalinimo nurodymų. Prieš pradėdami naudoti gaminį, susipažinkite su visais naudojimo ir saugos nurodymais. Gaminį naudokite tik taip, kaip aprašyta, ir tik nurodytiems naudojimo tikslams. Perduodami gaminį tretiesiems asmenims, kartu perduokite visus jo dokumentus.

1.1. Naudojimas pagal paskirtį

Šis prietaisas skirtas žmonių plaukams prižiūrėti; jį galima naudoti tik asmeninėms reikmėms.

Prietaiso negalima naudoti gyvūnų priežiūrai, komerciniams arba pramoniniams tikslams.

Bet koks kitoks naudojimas arba naudojimas ne pagal nurodymus laikomas naudojimu ne pagal paskirtį. Nepriimamos jokios pretenzijos dėl žalos, atsiradusios naudojant prietaisą ne pagal paskirtį. Riziką prisiima tik naudotojas.

1.2. Naudojami įspėjimai ir ženklai

Šioje naudojimo instrukcijoje, ant pakuotės ir prietaiso rasite toliau aprašytų įspėjimų ir ženklų (jei tinka):

	PAVOJUS! Įspėjimas su šiuo ženklu ir signaliniu žodžiu PAVOJUS nurodo tiesiogiai gresiančią pavojingą situaciją, kurios nevengiant patirsite mirtinų arba sunkių sužalojimų.
	ĮSPĖJIMAS! Įspėjimas su šiuo ženklu ir signaliniu žodžiu ĮSPĖJIMAS nurodo galimą pavojingą situaciją, kurios nevengiant kyla pavojus patirti mirtinų arba sunkių sužalojimų.
	ATSARGIAI! Įspėjimas su šiuo ženklu ir signaliniu žodžiu ATSARGIAI nurodo galimą pavojingą situaciją, kurios nevengiant kyla pavojus patirti nedidelių arba vidutinių sužalojimų.

	DĖMESIO! Įspėjimas su šiuo ženklu ir signaliniu žodžiu DĖMESIO nurodo galimą situaciją, kurios nevengiant kyla pavojus patirti materialinės žalos.
	Nurodymas: Nurodymu pateikiama papildomos informacijos, padedančios lengviau naudoti prietaisą.
	II apsaugos klasė: prietaisas apsaugotas dviguba arba sustiprinta izoliacija.
	Kintamoji srovė / kintamoji įtampa
	Perskaitykite instrukciją.
	Šio prietaiso nenaudokite vonioje, duše arba virš vandens pripildytos kriauklės.
	Šis gaminys atitinka galiojančių Europos ir nacionalinių direktyvų reikalavimus.
	Elektrinio prietaiso neišmeskite su buitinėmis atliekomis!
	Pakuotę pašalinkite saugodami aplinką.
	Pakuotė pagaminta iš perdirbamų medžiagų. Rūšiuodami atliekas atsižvelkite į pakuotės medžiagų ženklavimą. Jos ženklinamos šiais trumpiniais (a) ir skaičiais (b): 1–7: plastikai, 20–22: popierius ir kartonas, 80–98: sudėtinės medžiagos.

2. Saugos nurodymai

ELEKTROS SMŪGIO PAVOJUS!

- Prietaisąjunkite tik į tinkamai įrengtą elektros lizdą, kurio įtampa atitinka prietaiso duomenų lentelėje nurodytą tinklo įtampą.
- Niekada nenardinkite prietaiso į kokį nors skystį; saugokite, kad jokių skysčių nepatektų į prietaiso vidų. Saugokite prietaisą nuo drėgmės ir nenaudokite jo lauke. Į prietaiso korpusą patekus skysčio, nedelsdami iš elektros lizdo ištraukite prietaiso tinklo kištuką ir paveskite kvalifikuotiems specialistams prietaisą pataisyti.
- Jei sutrinka prietaiso veikimas ar ketinate jį valyti, ištraukite iš elektros lizdo tinklo kištuką.
- Iš elektros lizdo visada traukite suėmę už tinklo kištuko, niekada netraukite už paties laido.
- Nevyniokite maitinimo laido ant prietaiso ir saugokite jį nuo pažeidimų.
- Kad išvengtumėte pavojų, pažeistą šio prietaiso įjungimo į tinklą laidą turi pakeisti gamintojas ar jo klientų aptarnavimo tarnybos darbuotojas arba reikiamą kvalifikaciją turintis asmuo.
- Nesulenkite ir neprispauskite maitinimo laido; nutieskite jį taip, kad ant laido niekas negalėtų užlipti ar už jo užkliūti.
- Ilginamųjų laidų naudoti negalima.
- Niekada neimkite prietaiso, maitinimo laido ir tinklo kištuko šlapiomis rankomis.
- Baigę naudoti, prietaisą iš karto išjunkite iš elektros tinklo. Tik ištraukus iš elektros lizdo tinklo kištuką, prietaisu visiškai nustoja tekėti elektros srovė.
- Draudžiama atidaryti prietaiso korpusą ar prietaisą taisyti. Tai nesaugu ir prarandama garantija. Sugedusį prietaisą paveskite pataisyti tik kvalifikuotiems specialistams.

- Pasirūpinkite, kad naudojant prietaisą nesušlaptų ar nesudrėktų maitinimo laidas **4**. Maitinimo laidą nutieskite taip, kad jis neišslygtų ir nebūtų galimybės jo pažeisti.
- Pasirūpinkite, kad į prietaiso vidų niekada nepatektų kokių nors daiktų, ypač metalinių plaukų segtukų, spaustukų ar plaukų smeigių.
-  Niekada nenaudokite prietaiso arti vandens, ypač šalia kriauklių, vonių arba panašių talpyklų.
- Šalia esantis vanduo kelia pavojų net ir tada, kai prietaisas išjungtas. Todėl kas kartą baigę naudoti prietaisą ištraukite tinklo kištuką. Kaip papildomą saugos priemonę rekomenduojame vonios kambario elektros grandinėje įrengti pažaidos srove valdomą jungtuvą, suveikiantį esant ne didesnei kaip 30 mA vardinei srovei. Pasikonsultuokite su savo elektriku.

ĮSPĖJIMAS! PAVOJUS SUSIŽALOTI!

- Šį prietaisą gali naudoti vyresni nei 8 metų amžiaus vaikai, taip pat silpnesnių fizinių, jauslinių ar protinių gebėjimų asmenys arba mažai patirties ir (arba) žinių turintys asmenys, jei jie yra prižiūrimi arba išmokyti saugiai naudoti prietaisą ir supranta jo keliamus pavojus.
- Vaikams su prietaisu žaisti draudžiama.
- Valymo ir naudotojo atliekamų techninės priežiūros darbų neleidžiama atlikti vaikams, nebent jie yra prižiūrimi.
- Niekada nepadėkite neišjungto ir nepalikite neprižiūrimo įjungto prietaiso.
- Niekada nelaikykite prietaiso šalia šilumos šaltinių ir saugokite maitinimo laidą nuo pažeidimų.

- Jei prietaisas buvo nukritęs arba pažeistas, jo naudoti nebegalima. Paveskite kvalifikuotiems specialistams prietaisą patikrinti ir, jei reikia, pataisyti.
- Prietaisui veikiant neuždenkite oro įsiurbimo grotelių **6**. Reguliariai jas valykite.
- Veikiančio prietaiso dalys gali įkaisti. Todėl lieskite tik prietaiso rankeną ir mygtukus.
- Prietaisą visada naudokite tik su užmautais antgaliais, niekada nenaudokite be jų, nes veikiant prietaisui vieta antgaliui užmauti **1** įkaista.
- Prieš užmaudami arba numaudami antgalius palaukite, kol prietaisas atvės.
- Naudokite tik rinkinyje esančius originalius priedus – jie geriausiai tinka naudoti su prietaisu. Kitos dalys gali būti nepakankamai saugios.
- Neuždenkite oro įsiurbimo ir oro išleidimo angų, kad oro srautas galėtų laisvai tekėti. Antraip prietaisas gali perkaisti.
- Būkite atsargūs naudodami purškiamąsias plaukų formavimo priemones, vandens purkštuvus ir pan., nes skersvėjis gali blokti šias priemones tiesiai jums į akis. Be to, šių priemonių neturi patekti ir į prietaiso vidų – jos gali būti degios, agresyvios ar laidžios elektrai.

i Nurodymas:

- Naudotojui nereikia atlikti jokių veiksmų, kad gaminys veiktų 50 ir 60 Hz dažniu. Gaminys prisiderina ir prie 50 Hz, ir prie 60 Hz.

3. Tiekiamas rinkinys

Pristatant prietaisą paprastai tiekiamos toliau išvardytos dalys.

- Daugiafunkcis šukuosenos modeliavimo šiltu oru prietaisas
- Laikymo krepšys
- Mažas apvalus šepetys
- Didelis apvalus šepetys
- Pusapvalis šepetys
- Plaukų garbanojimo žnyplės
- Dviejų dalių šepetys
- Šukuosenos formavimo antgalis
- Naudojimo instrukcija

i Nurodymas:

- Patikrinkite, ar pristatytas visas rinkinys ir ar nėra pastebimų trūkumų.
- Jei pristatytas ne visas rinkinys arba gaminyje pažeistas dėl netinkamos pakuotės ar gabenant, kreipkitės klientų aptarnavimo tarnybos karštoji linija (žr. skyrių **16.1. Priežiūra**).

4. Išpakavimas

- ♦ Iš kartoninės dėžės išimkite visas prietaiso dalis ir naudojimo instrukciją.
- ♦ Pašalinkite visas pakuotės medžiagas.

⚠ ĮSPĖJIMAS!

- Neleiskite vaikams žaisti su pakuotės medžiagomis. Kyla pavojus uždusti.

5. Prietaiso aprašas

A paveikslėlis

- 1 vieta antgaliui užmauti
- 2 funkcijos „Cool Shot“ jungiklis 
- 3 veikimo režimo jungiklis
- 4 maitinimo laidas
- 5 pakabinimo qselė
- 6 oro įsiurbimo grotelės
- 7 atblokavimo mygtukas „push“

B paveikslėlis

- 8 pusapvalis šepetys
- 9 plaukų garbanojimo žnyplės
- 10 mažas apvalus šepetys
- 11 didelis apvalus šepetys
- 12 dviejų dalių šepetys
- 13 šukuosenos formavimo antgalis
- 14 laikymo krepšys

6. Techniniai duomenys

Tinklo įtampa	220–240 V~, 50/60 Hz
Galia	1 000 W
Vartojamoji galia išjungties būsenoje	0,06 W

7. Naudojimo pradžia

- Prieš pradėdami naudoti prietaisą įsitikinkite, kad:
 - prietaisas ir jo priedai yra nepriekaištingos būklės,
 - pašalintos visos pakuotės medžiagos.
- Nuvalykite priedus, kaip aprašyta skyriuje **12. Valymas ir priežiūra**.

8. Patarimai, kaip sukurti tobulą šukuoseną

- Šukuoseną pradėkite formuoti tik tada, kai plaukai beveik išdžiūvę.
- Suskirstykite plaukus į atskiras sruogas – taip padidinsite plaukų apimtį.
- Plaukų apimtis bus dar didesnė, jei plaukus pirmiausia džiovinsite prie šaknų ir tęsite galiukų link.
- Išjungę prietaisą, keletą sekundžių palaukite ir tik tada nuvyniokite garbaną.
- Prieš iššukuodami šukuoseną, palaukite, kol plaukai gerai atvės.
- Sutvirtinkite šukuoseną užpurkšdami šiek tiek plaukų formavimo priemonės.

9. Antgalio uždėjimas ir nuėmimas

⚠ ĮSPĖJIMAS!

- Jei prietaisą naudojote, jo dalys gali būti įkaitusios!

9.1. Antgalio uždėjimas

- Vietoje antgaliiui užmauti ❶ norimą antgalį užmaukite taip, kad antgalio priekinės rodyklės ženklas būtų nukreiptas į rodyklės ženklą vietoje antgaliiui užmauti ❶ .
- Pasukite antgalį pagal laikrodžio rodyklę, kol jis girdimai užsifiksuos. Antgalio galinė rodyklė dabar nukreipta į rodyklę vietoje antgaliiui užmauti ❶ .

9.2. Antgalio nuėmimas

- Pirmiausia išjunkite prietaisą ir palaukite, kol jis atvės.
- Paspauskite atblokovimo mygtuką „push“ ❶ ir pasukite antgalį prieš laikrodžio rodyklę .
- Dabar antgalį galima nutraukti nuo vietos antgaliiui užmauti ❶.

10. Įjungimas ir išjungimas / veikimo režimo pasirinkimas

- Užmovę norimą antgalį ir įkišę tinklo kištuką į elektros lizdą, veikimo režimo jungiklio ❸ galite įjungti prietaisą ir pasirinkti veikimo režimą:

0	prietaisas išjungtas
1	šiltas silpnas oro srautas
2	šiltas stiprus oro srautas

- Prietaisą išjungsite veikimo režimo jungiklį ❸ pastumdami į padėtį 0 (= prietaisas išjungtas).

- Suformuotą šukuoseną sutvirtinsite įjungdami funkcijos „Cool Shot“ jungiklį  ❷. Vėsaus oro srautas sutvirtins suformuotą šukuoseną.
- Prietaisui veikiant, funkcijos „Cool Shot“ jungiklį  ❷ pastumkite aukštyn. Oro srautas atvės.
- Kai šalto oro srautą norite išjungti, funkcijos „Cool Shot“ jungiklį  ❷ pastumkite žemyn.

11. Antgalių naudojimas

11.1. Didelis apvalus šepetys ❶

Šiuo antgaliu padidinama plaukų apimtis arba suformuojamos stambios garbanos.

- Vos drėgną plaukų sruogą užvyniokite ant didelio apvalaus šepetio ❶.
- Įjunkite prietaiso 1 arba 2 veikimo režimą.
- Plaukų sruogai išdžiūvus, pastumkite aukštyn funkcijos „Cool Shot“ jungiklį  ❷. Palaukite, kol sruoga atvės.
- Nuvyniokite sruogą nuo didelio apvalaus šepetio ❶.
- Taip pat tvarkykite ir kitas sruogas.

11.2. Mažas apvalus šepetys ❷

Šiuo antgaliu galite sugarbanoti plaukus ar suformuoti bangeles.

- Vos drėgną plaukų sruogą užvyniokite ant mažo apvalaus šepetio ❷.
- Įjunkite prietaiso 1 arba 2 veikimo režimą.
- Plaukų sruogai išdžiūvus, pastumkite aukštyn funkcijos „Cool Shot“ jungiklį  ❷. Palaukite, kol sruoga atvės.
- Nuvyniokite sruogą nuo mažo apvalaus šepetio ❷.
- Taip pat tvarkykite ir kitas sruogas.

11.3. Plaukų garbanojimo žnyplės 9

Šiuo antgaliu galite suformuoti nedideles spiralines garbanas (angelo garbanas).

- Prispauskite svuogos galiuką plaukų garbanojimo žnyplių 9 spaustuku.
- Tada vos drėgną plaukų svuogą užvyniokite ant plaukų garbanojimo žnyplių 9.
- Įjunkite prietaiso 1 arba 2 veikimo režimą.
- Plaukų svuogai išdžiūvus, pastumkite aukštyn funkcijos „Cool Shot“ jungiklį  2. Palaukite, kol svuoga atvės.
- Plaukų garbanojimo žnyplės 9 šiek tiek praverkite ir plaukų garbanojimo žnyplės 9 ištraukite iš plaukų svuogos.
- Taip pat tvarkykite ir kitas svuogas.

11.4. Dviejų dalių šepetys 12

Šis antgalis tinka labai ilgiems plaukams džiovinti.

- Pravėrę dviejų dalių šepetį 12, suimkite plaukų svuogą beveik prie pat plaukų šaknų, tada dviejų dalių šepetį 12 suglauskite ir laikykite suglaustą.
- Įjunkite prietaiso 1 arba 2 veikimo režimą.
- Lėtai traukite svuogą per dviejų dalių šepetį 12, taip ją džiovindami plaukų galiukų link.
- Taip pat tvarkykite ir kitas svuogas.

11.5. Pusapvalis šepetys 8

Pusapvalis šepetys 8 skirtas plaukams šukuoti kartu juos džiovinant.

11.6. Šukuosenos formavimo antgalis 13

Šiuo antgaliu galite suformuoti pasirinktas plaukų dalis ir jas išdžiovinti.

12. Valymas ir priežiūra

⚠ PAVOJUS!

- Prieš valydami prietaisą, kas kartą iš elektros lizdo ištraukite tinklo kištuką. Kyla elektros smūgio pavojus!

⚠ ĮSPĖJIMAS!

- Prieš valydami palaukite, kol prietaisas atvės. Pavojus nusideginti!

❗ DĖMESIO!

- Nenaudokite agresyvių, cheminių ar šveičiamųjų valymo priemonių! Šios priemonės gali sugadinti prietaiso paviršių.
- Pagrindinį prietaisą valykite tik šiek tiek sudrėkinta šluoste.
- Prieš vėl naudodami arba padėdami nenaudojamą prietaisą palaukite, kol prietaisas visiškai išdžius.
- Laikymo krepšį 14 ir antgalius 8/9/10/11/12/13 prireikus valykite drėgna šluoste.
- Oro įsiurbimo groteles 6 reguliariai išvalykite minkštu šepetėliu.

13. Laikymas nenaudojant

- Prietaisą galite pakabinti ant pakabinimo qselės 5.
- Jei prietaiso ilgesnį laiką nenaudosite, laikykite jį laikymo krepšyje 14. Į krepšį dėkite tik atvėsusi prietaisą!

14. Šalinimas

14.1. Prietaiso ir pakuotės šalinimas



Perbrauktos šiukšlių dėžės ženklas reiškia, kad, pasibaigus naudojimo laikotarpiui, šio prietaiso negalima išmesti su buitinėmis atliekomis. Prietaisą reikia pristatyti į tam skirtą surinkimo vietą, perdirbimo centrą arba atliekų šalinimo įmonę.

Prieš atiduodami ištrinkite visus asmens duomenis.

Pakuotė pagaminta iš aplinką tausojančių medžiagų, kurias galite pristatyti į vietos perdirbimo įmones.

Pakuotę išmeskite saugodami aplinką.

15. Trikčių šalinimas

Triktis	Priežastis	Šalinimas
Prietaisas neveikia.	• Į elektros lizdą neįkištas tinklo kištukas.	• Įkiškite į elektros lizdą tinklo kištuką.
	• Prietaisas neįjungtas.	• Įjunkite prietaisą.
	• Prietaisas sugedo.	• Kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą.
Prietaisas nekaista.	• Funkcijos „Cool Shot“ jungiklis ❄️ ② pastumtas aukšty.	• Funkcijos „Cool Shot“ jungiklį ❄️ ② pastumkite žemyn.
	• Prietaisas sugedo.	• Kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą.

16. Kompernaß Handels GmbH garantija

Gerb. kliente,

Šiam prietaisui nuo įsigijimo datos suteikiama 3 metų garantija. Išryškėjus šio gaminio trūkumams, gaminio pardavėjas užtikrina jums teisės aktais reglamentuojamas teises. Toliau išdėstytos garantijos teikimo sąlygos šių įūsų teisės aktais reglamentuojamų teisių neapriboja.

Garantijos teikimo sąlygos

Garantijos teikimo laikotarpis skaičiuojamas nuo pirkimo datos. Išsaugokite kasos čekį. Jo reikia kaip pirkimo dokumento.

Jei per trejus metus nuo šio gaminio pirkimo datos išryškėtų medžiagų ar gamybos trūkumų, gaminį savo nuožiūra nemokamai pataisytime, pakeisime arba grąžinsime sumokėtą sumą. Norint pasinaudoti garantija, sugedusį gaminį ir pirkimo dokumentą (kasos čekį) būtina pateikti trejų metų laikotarpiu trumpai aprašius trūkumą ir nurodžius trūkumo atsiradimo laiką.

Jei trūkumui taikoma mūsų garantija, jums grąžinsime sutaisytą arba pristatysime naują gaminį. Sutaisius ar pakeitus gaminį, garantijos teikimo laikotarpis nepratęsiamas.

Garantijos teikimo laikotarpis ir teisės aktais reglamentuojama trūkumų pašalinimo garantija

Garantijos teikimo laikotarpiu suteikus garantinių paslaugų, garantijos teikimo laikotarpis nepratęsiamas. Ta pati sąlyga taikoma ir pakeistoms bei sutaisytomis dalims. Apie įsigyto gaminio pažeidimus ir trūkumus būtina pranešti vos išpakavus gaminį. Pasibaigus garantijos teikimo laikotarpiui už remonto darbus imamas mokestis.

Garantijos aprėptis

Prietaisas kruopščiai pagamintas vadovaujantis griežtomis kokybės gairėmis ir prieš pristatant buvo išbandytas.

Garantija taikoma tik medžiagų arba gamybos trūkumams. Šis garantija netaikoma įprastai dylandioms dalims, priskiriamoms prie susidėvintų dalių kategorijos, arba lūžtančių (dužių) dalių, pavyzdžiui, jungiklių ar iš stiklo pagamintų dalių, pažeidimams.

Garantija netaikoma, jei gaminys apgadinamas, netinkamai naudojamas ar netinkamai prižiūrimas. Gaminys tinkamai naudojamas tik tada, jei tiksliai laikomasi visų naudojimo instrukcijoje pateiktų nurodymų. Gaminį draudžiama naudoti tokiems tikslams ar tokiu būdu, kurie nerekomenduojami naudojimo instrukcijoje arba dėl kurių joje įspėjama.

Gaminys skirtas tik buitinio, o ne komercinio naudojimo reikmėms. Garantija netaikoma piktnaudžiavimo, netinkamo naudojimo atvejais, jei naudojama jėga ir jei remontuoja ne mūsų įgaliotoji klientų aptarnavimo tarnyba.

Garantinių įsipareigojimų vykdymas

Kad galėtume greitai sutvarkyti jūsų prašymą, prašome vadovautis toliau nurodytais nurodymais:

- Kreipdamiesi bet koku klausimu dėl gaminio, turėkite kasos čekį kaip pirkimo dokumentą ir gaminio numerį (IAN) 508940_2507.
- Gaminio numerį rasite gaminio duomenų lentelėje, išgraviruotą ant gaminio, nurodytą ant naudojimo instrukcijos viršelio (apačioje kairėje) arba užklijuotą gaminio užpakalinėje pusėje ar apačioje.
- Jei išryškėtų prietaiso veikimo ar kitokių trūkumų, pirmiausia **telefonu** arba **elektroniniu paštu** kreipkitės į toliau nurodytą klientų aptarnavimo skyrių.
- Tada sugedusiu pripažintą gaminį, pridėję pirkimo dokumentą (kasos čekį) ir nurodę trūkumą bei jo atsiradimo laiką, nemokamai galėsite išsiųsti jums nurodytu techninės priežiūros tarnybos adresu.



Iš svetainės www.lidl-service.com galite atsisiųsti šį ir daugiau žinynų, gaminių vaizdo įrašų ir įdiegimo programinės įrangos.

Šis QR kodas Jus nukreips tiesiai į „Lidl“ klientų aptarnavimo puslapį (www.lidl-service.com), kuria-
me įvedę gaminio numerį (IAN) 508940_2507
galėsite atverti savo naudojimo instrukciją.

16.1. Priežiūra

LT Priežiūra Lietuva

Tel. 08 00 33 144

Elektroninio pašto adresas:
kompernass@lidl.lt

IAN 508940_2507

16.2. Importuotojas

Atminkite, kad šis adresas nėra techninės priežiūros tarnybos adresas. Pirmiausia susisiekite su nurodyta klientų aptarnavimo tarnyba.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
VOKIETIJA
www.kompernass.com

Sisukord

1. Sissejuhatus	62
1.1. Sihipärane kasutamine	62
1.2. Kasutatud hoiatusjuhised ja sümbolid	62
2. Olulised ohutusjuhised	63
3. Tarnekomplekt	66
4. Pakendist väljavõtmine	66
5. Seadme kirjeldus	66
6. Tehnilised andmed	66
7. Kasutuselevõtmine	66
8. Nõuanded perfektse soengu saamiseks	66
9. Otsaku paigaldamine / eemaldamine	67
9.1. Otsaku paigaldamine	67
9.2. Otsaku eemaldamine	67
10. Sisse-/väljalülitamine / astme valimine	67
11. Otsakute kasutamine	67
11.1. Suur ümarhari	67
11.2. Väike ümarhari	67
11.3. Lokitangid	68
11.4. Kaksikhari	68
11.5. Poolümarhari	68
11.6. Koolutusotsak	68
12. Puhastamine ja hooldamine	68
13. Hoidmine	68
14. Jäätmekäitlus	69
14.1. Seadme ja pakendi jäätmekäitlus	69
15. Vigade kõrvaldamine	69
16. Kompernaß Handels GmbH garantii	69
16.1. Teenindus	70
16.2. Importija	70

1. Sissejuhatus

Palju õnne uue seadme ostu puhul. Te otsustasite sellega kvaliteetse toote kasuks.



Kasutusjuhend on selle toote osa. See sisaldab olulisi juhiseid ohutuse, kasutamise ja jäätmekäitluse kohta. Tutvuge enne toote kasutamist kõikide käsitsus- ja ohutusjuhistega. Kasutage toodet ainult kirjeldatud viisil ja nimetatud kasutusvaldkondades. Andke toote edasiandmisel kolmandatele isikutele kõik dokumendid kaasa.

1.1. Sihipärane kasutamine

See seade on ette nähtud inimeste juuste hooldamiseks ja ainult isiklikuks kasutamiseks.

Seade ei ole ette nähtud kasutamiseks loomadel ja töönduslikes või tööstuslikes valdkondades.

Muud või sellest erinevat kasutamist loetakse mittesihipäraseks. Mittesihipärasest kasutamisest tulenevate kahjude korral on igasugused kahjunõuded välistatud. Riski kannab kasutaja üksinda.

1.2. Kasutatud hoiatusjuhised ja sümbolid

Käesolevas kasutusjuhendis, pakendis ja seadmel kasutatakse järgmisi hoiatusjuhiseid ja sümboleid (kui see on asjakohane):

	OHT! Selle sümboli ja märgusõnaga „OHT“ tähistatud hoiatusjuhised viitavad vahetult ohtlikule olukorrale, mille eiramine põhjustab surma või raske vigastuse.
	HOIATUS! Selle sümboli ja märgusõnaga „HOIATUS“ tähistatud hoiatusjuhised viitavad võimalikule ohtlikule olukorrale, mille eiramine võib põhjustada surma või raske vigastuse.
	ETTEVAATUST! Selle sümboli ja märgusõnaga „ETTEVAATUST“ tähistatud hoiatusjuhised viitavad võimalikule ohtlikule olukorrale, mille eiramine võib põhjustada kerge või mõõduka vigastuse.

	TÄHELEPANU! Selle sümboli ja märgusõnaga „TÄHELEPANU“ tähistatud hoiatusjuhised viitavad võimalikule olukorrale, mille eiramine võib põhjustada materiaalse kahju.
	Juhis: Juhis tähistab lisateavet, mis lihtsustab seadme kasutamist.
	Kaitseklass II: Kahekordse või tugevad isolatsiooniga.
	Vahelduvvool/-pinge
	Lugege juhendit.
	Ärge kasutage seda seadet vannis, duši all või veega täidetud valamukohal.
	See toode vastab kehtivatele Euroopa ja siseriiklike direktiivide nõuetele.
	Ärge käidelda elektriseadet olmejäätmete hulgas!
	Suunake pakend keskkonnasõbralikku jäätmekäitluse.
	Taaskasutatavatest materjalidest pakend. Jälgige tähistust pakkematerjalil jäätmete sorteerimisel: Need on tähistatud järgmise tähendusega lühenditega (a) ja numbritega (b): 1–7: plastid, 20–22: paber ja papp, 80–98: komposiitmaterjalid.

2. Olulised ohutusjuhised

OHT! ELEKTRILÖÖK!

- Ühendage seade ainult eeskirjadekohaselt paigaldatud tüübisildile vastava võrgupingega võrgupistikupessa.
- Te ei tohi seadet mitte mingil juhul asetada vedeliku sisse ja lasta vedelikel sattuda seadme korpusesse. Te ei tohi lasta seadmele mõjuda niiskusel ja kasutada seadet välistingimustes. Juhul kui vedelik sattub siiski seadme korpusesse, tõmmake seadme võrgupistik koheselt võrgupistikupesast välja ja laske seade kvalifitseeritud spetsialistil remontida.
- Talitlushäirete korral ja enne seadme puhastamist tõmmake alati võrgupistik võrgupistikupesast välja.
- Tõmmake võrgupistik pistikupesast välja, ärge tõmmake kaablist endast.
- Ärge kerige ühenduskaablit ümber seadme ja kaitske ühenduskaablit kahjustuste eest.
- Kui selle seadme ühenduskaablit kahjustatakse, tuleb see ohtude vältimiseks lasta tootjal või tema klienditeenindusel või sarnase kvalifikatsiooniga isikul asendada.
- Ärge murdke ega muljuge ühenduskaablit ja paigutage ühenduskaabel nii, et mitte keegi ei saaks selle peale astuda või sellele komistada.
- Te ei tohi kasutada pikenduskaablit.
- Ärge mitte kunagi võtke seadmest, võrguühendusjuhtmest ja -pistikust kinni märgade kätega.
- Lahutage seade koheselt pärast kasutamist vooluvõrgust. Seade on täielikult vooluvaba ainult siis, kui tõmbate võrgupistiku võrgupistikupesast välja.
- Te ei tohi seadme korpust avada või remontida. Sel juhul ei ole ohutus enam tagatud ja garantii kaotab kehtivuse. Laske defektset seadet remontida ainult kvalifitseeritud spetsialistil.

- Jälgige, et võrgukaabel **4** ei muutu käitamisel märjaks või niiskeks. Paigutage laadimiskaabel nii, et seda ei saa kinni kiiluda või kahjustada.
- Jälgige, et mitte kunagi es saa esemed sattuda seadmesse, iseäranis metallist juukseklambrid, klambrid või juuksenõelad.
-  Ärge kasutage seda seadet vannide, dušialuste, valamute või teiste vett sisaldavate mahutite läheduses.
- Kui seadet kasutatakse vannitoas, tuleb pärast kasutamist pistik välja tõmmata, sest vee lähedus kätkeb endas ohtu, seda ka siis, kui seade on välja lülitatud. Täiendava kaitsena on soovitatav vannitoa vooluahelasse paigaldada mitte üle 30 mA nominaalse rakendusvooluga rikkevoolukaitse (FI/RCD). Küsige oma paigaldajalt nõu.

HOIATUS! VIGASTUSOHT!

- Seda seadet tohivad kasutada 8-aastased ja vanemad lapsed, samuti piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega isikud, või isikud, kellel ei ole piisavalt kogemusi ja/või teadmisi, kui on tagatud nende järelevalve, või neid on juhendatud seadme ohutu kasutamise osas ning nad on sellest tulenevatest ohtudest aru saanud.
- Lapsed ei tohi seadmega mängida.
- Lapsed ei tohi seadet puhastada ja teha kasutaja poolt tehtavat hoolust, välja arvatud juhul, kui nad on järelevalve all.
- Ärge pange seadet mitte kunagi sisselülitatud olekus käest ära ja ärge jätke sisselülitatud seadet mitte kunagi järelevalveta.
- Ärge asetage seadet mitte kunagi soojustallikate lähedusse ja kaitske ühenduskaablit kahjustuste eest.

- Kui seade on maha kukkunud või kahjustatud, ei tohi seda enam kasutusele võtta. Laske seadet kvalifitseeritud spetsialistil kontrollida ja vajadusel remontida.
- Ärge katke õhu sissetõmbevõre **6** kasutamise ajal kinni. Puhastage seda regulaarselt.
- Seadme osad võivad käitamisel minna kuumaks. Võtke seetõttu kinni ainult käepidemest ja klahvidest.
- Kasutage seadet alati ainult paigaldatud otsakutega, mitte kunagi üksi, kuna otsaku pesa **1** läheb kasutamisel kuumaks.
- Enne otsakute paigaldamist või eemaldamist laske seadmel esmalt jahtuda.
- Kasutage ainult tarnekomplekti kuuluvaid originaaltarvikuid, sest need on seadmega töötamiseks optimeeritud. Teised osad ei pruugi olla piisavalt ohutud.
- Vaba õhuvoolu tagamiseks hoidke õhujoa sisselaske- ja väljalaskeavad vabad. Vastasel juhul võib seade üle kuumeneda.
- Olge ettevaatlik juuksesprei, veepihustite jne kasutamisel. Ühest küljest võib juhtuda, et õhuvoog võib puhuda need vahendid otse silmadesse. Teisest küljest ei tohi need aga sattuda ka seadmesse – kuna need võivad olla põlevad, agressiivsed või elektrit juhtivad.

i Juhis:

- Toote ümberseadmiseks sageduste 50 ja 60 Hz vahel ei pea kasutaja midagi tegema. Toode kohandub nii sagedusega 50 kui ka 60 Hz.

3. Tarnekomplekt

Seadme tarnekomplekti kuuluvad seeriaviisiliselt järgnevad osad:

- Soojaõhu multisoengukujundamiseseade
- Hoiukott
- Väike ümarhari
- Suur ümarhari
- Poolümarhari
- Lokitangid
- Kaksikhari
- Koolutusotsak
- Kasutusjuhend

Juhis:

- Kontrollige tarnekomplekti kompleksust ja nähtavate kahjustuste puudumist.
- Kui tarnekomplekt ei ole täielik, või kui tuvastate puudulikust pakendamisest või transpordist põhjustatud kahjustusi, pöörduge teeninduse poole (vt peatükk **16.1. Teenindus**).

4. Pakendist väljavõtmine

- ◆ Võtke kõik seadme osad ja kasutusjuhend karbist välja.
- ◆ Eemaldage kogu pakkematerjal.

HOIATUS!

- Lapsed ei tohi pakkematerjale kasutada mängimiseks. Esineb lämbumisoht.

5. Seadme kirjeldus

Joonis A:

- 1 Otsaku pesa
- 2 Liuglüliti Cool Shot 
- 3 Mitmeastmeline lüliti
- 4 Võrgukaabel
- 5 Riputusaa
- 6 Õhu sissetõmbevõre
- 7 Lukustuse vabastusklahv „push“

Joonis B:

- 8 Poolümarhari
- 9 Lokitangid
- 10 Väike ümarhari
- 11 Suur ümarhari
- 12 Kaksikhari
- 13 Koolutusotsak
- 14 Hoiukott

6. Tehnilised andmed

Võrgupinge	220 – 240 V ~, 50/60 Hz
Võimsustarve	1000 W
Võimsustarve OFF-režiimis	0,06 W

7. Kasutuselevõtmine

- Enne seadme kasutuselevõtmist veenduge, et...
 - seade ja tarvikud on laitmatus seisukorras,
 - kõik pakkematerjalid on eemaldatud.
- Puhastage tarvikud, nagu peatükis **12. Puhastamine ja hooldamine** kirjeldatud.

8. Nõuanded perfektse soengu saamiseks

- Koolutage oma juukseid alles siis, kui need on juba peaaegu kuivad.
- Suurema mahulisuse saamiseks jaotage juukseid omavahel üksikuteks juuksesalkudeks.
- Te saavutate täiendavalt suurema mahulisuse juustes, kui kuivatate juukseid esmalt juuksepiirist alustades otste suunas.
- Enne loki vabastamist oodake enne seadme väljalülitamist veel paar sekundit.
- Laske juustel enne soengu läbikammimist esmalt hästi jahtuda.
- Fikseerige soeng vähese juuksespreiga.

9. Otsaku paigaldamine / eemaldamine

⚠ HOIATUS!

- Pärast eelnevat töötamist võivad seadme osad olla kuumad!

9.1. Otsaku paigaldamine

- Asetage soovitud otsak otsaku pesale ❶, nii et eesmine noole sümbol otsakul on suunatud noole sümbolile otsaku pesal ❶ .
- Keerake otsakut päripäeva, kuni see fikseerub kuuldavalt. Tagumine nool otsakul on suunatud nüüd noolele otsaku pesal ❶ .

9.2. Otsaku eemaldamine

- Lülitage seade esmalt välja ja laske sel jahtuda.
- Vajutage lukustuse vabastusklahvi „push” ❶ ja keerake otsakut vastupäeva .
- Otsaku saab nüüd tõmbamisega otsaku pesalt ❶ ära võtta.

10. Sisse-/väljalülitamine / astme valimine

- Kui olete soovitud otsaku paigaldanud ja võrgupistiku pistikupessa ühendanud, saate mitmeastmeline lülitiga ❸ seadme sisse lülitada ja valida astme:

„0”	Seade on välja lülitatud.
„1”	Madal puhuri võimsus koos soojusega.
„2”	Kõrge puhuri võimsus koos soojusega.

- Seadme saate välja lülitada, selleks lükake mitmeastmeline lüliti ❸ astmele „0” (= seade väljas).

- Soengu fikseerimiseks võite kasutada liuglüliti Cool Shot ❄ ❷. Soeng fikseeritakse jaheda õhujuga:

- Lükake kasutamise ajal liuglüliti Cool Shot ❄ ❷ ülespoole. Õhujuga muutub jahedamaks.
- Kui te soovite külma õhujoa uuesti inaktiveerida, lükake liuglüliti Cool Shot ❄ ❷ allapoole.

11. Otsakute kasutamine

11.1. Suur ümarhari ❶

See otsak annab juustele rohkem mahtu või suuri lokke.

- Kerige kergelt niiske juuksesalk ümber suure ümarhari ❶.
- Lülitage seade astmele 1 või 2.
- Kui juuksesalk on kuiv, lükake liuglüliti Cool Shot ❄ ❷ ülespoole. Oodake, kuni juuksesalk on jahtunud.
- Keerake suur ümarhari ❶ juuksesalgust välja.
- Toimige teiste juuksesalkudega täpselt samamoodi.

11.2. Väike ümarhari ❷

Selle otsakuga saate juustesse teha lokke või laineid.

- Kerige kergelt niiske juuksesalk ümber väikese ümarhari ❷.
- Lülitage seade astmele 1 või 2.
- Kui juuksesalk on kuiv, lükake liuglüliti Cool Shot ❄ ❷ ülespoole. Oodake, kuni juuksesalk on jahtunud.
- Keerake väike ümarhari ❷ juuksesalgust välja.
- Toimige teiste juuksesalkudega täpselt samamoodi.

11.3. Lokitangid 9

Selle otsakuga saate juustesse teha väikesi spiraallokke (inglilokke).

- Fikseerige juuksesalgu ots lokitangide 9 klambriaga.
- Kerige kergelt niiske juuksesalk siis ümber lokitangide 9.
- Lülitage seade astmele 1 või 2.
- Kui juuksesalk on kuiv, lükake liuglülitiit Cool Shot  2 ülespoole. Oodake, kuni juuksesalk on jahtunud.
- Avage veidi lokitangide 9 klambrit ja tõmmake lokitangid 9 juuksesalgust välja.
- Toimige teiste juuksesalkudega täpselt samamoodi.

11.4. Kaksikhari 12

See otsak sobib eriti pikkade juuste kuivatamiseks.

- Haarake üks juuksesalk avatud kaksikharjaga 12 juuksepiiri lähedalt, sulgege kaksikhari 12 ja hoidke seda suletuna.
- Lülitage seade astmele 1 või 2.
- Tõmmake juuksesalk aeglaselt läbi kaksikharja 12, nii et juuksesalgud kuivatatakse kuni nende otsteni.
- Toimige teiste juuksesalkudega täpselt samamoodi.

11.5. Poolümarhari 8

Poolümarhari 8 sobib juuste kammimiseks ja samaaegseks kuivaks föönitamiseks.

11.6. Koolutusotsak 13

Selle otsakuga saate juukseosi suunatult koolutada ja kuivaks föönitada.

12. Puhastamine ja hooldamine

⚠ OHT!

- Tõmmake enne puhastamist alati võrgupistik võrgupistikupesast välja. Esineb elektrilöögi oht!

⚠ HOIATUS!

- Laske seadmel enne puhastamist jahtuda. Põletusohu!

❗ TÄHELEPANU!

- Ärge kasutage tugevatoimelisi, keemilisi või abrasiivseid puhastusvahendeid! Need võivad kahjustada seadme pealispinda.
- Puhastage põhiseadet ainult kergelt niiske lapiga.
- Laske seadmel enne uuesti kasutamist või hoiukohta panemist täielikult kuivada.
- Pühkige hoiukott 14 või otsakud 8/9/10/11/12/13 vajadusel niiske lapiga üle.
- Puhastage regulaarselt õhu sissetõmbevõret 6 pehme harjaga.

13. Hoidmine

- Seadme võite riputada riputusaasaga 5.
- Kui te seadet pikemat aega ei kasuta, pange see hoiukotti 14. Seade peab olema selleks jahtunud!

14. Jäätmekäitus

14.1. Seadme ja pakendi jäätmekäitus



Läbikriipsutatud prügikonteineri sümbol näitab, et seda seadet ei tohi kasutaja lõpul käidelda olemijäätmete hulgas.

Seade tuleb anda ära rajatud kogumis-kohtades, taaskasutuskeskustes või jäätmekäitluste-
tevõtetes.

Palun kustutage enne tagasiandmist kõik oma isiku-
andmed.

Pakend koosneb keskkonnasõbralikest materjali-
dest, mille saate suunata kohalike taaskasutuskes-
kuste kaudu jäätmekäitlusse.

Käideldge pakend keskkonnasõbralikult.

15. Vigade kõrvaldamine

Tõrge	Põhjus	Kõrvalda- mine
Seade ei tööta.	• Võrgupistik ei ole võrgupisti- kupesas.	• Ühendage võrgupistik vooluvõrgu- ga.
	• Seade ei ole sisse lülitatud.	• Lülitage sea- de sisse.
	• Seade on defektne.	• Pöörduge teeninduse poole.
Seade ei lähe kuu- maks.	• Liuglülit Cool Shot ❄️ ② on lükatud ülespoole.	• Lükake liug- lülit Cool Shot ❄️ ② allapoole.
	• Seade on defektne.	• Pöörduge teeninduse poole.

16. Kompernaß Handels GmbH garantii

Väga austatud klient

Sellele seadmele kehtib alates ostukuupäevast
3-aastane garantii. Sellel tootel ilmnevate puuduste
korral on teil müüja suhtes seadusega ettenähtud
õigused. Neid seadusega ettenähtud õigusi meie
poolt antud garantii ei piira.

Garantii tingimused

Garantii aega arvestatakse alates ostukuupäevast.
Palun hoidke kassatšekk alles. Seda läheb vaja
ostu tõendamiseks.

Kui kolme aasta jooksul alates selle toote ostukuu-
päevast ilmnevad tootel materjali- või tootmisvead,
siis toode meie valikul kas remonditakse tasuta või
tagastatakse ostuhind. Selle garantiinõude eeldu-
seks on, et kolmeaastase tähtaja jooksul esitatakse
defektne seade ja ostudokument (kassatšekk) ja
kirjeldatakse lühidalt kirjalikult toote puuduseid
ning nende ilmnemise aega.

Kui defekt kuulub meie garantii alla, saate tagasi
remonditud või uue toote. Toote remontimise või
väljavahetamisega uut garantiiaega ei arvestata.

Garantiiaeg ja seadusega ettenähtud reklamatsioonid

Garantiiaega ei pikendata. See kehtib ka asenda-
tud ja remonditud osade kohta. Võimalikest kahjus-
tustest ja puudustest, mis olid olemas juba ostu ajal,
tuleb teavitada kohe pärast pakendist väljavõtmist.
Pärast garantiiaja möödumist tehtavad remondid
on tasulised.

Garantii ulatus

Seade on valmistatud rängeid kvaliteedinõudeid järgides ning on enne väljasaatmist hoolikalt kontrollitud.

Garantii kehtib materjali- või tootmisvigade korral. See garantii ei laiene toote osadele, mis kuluvad tavakasutuse käigus ja mida vaadeldakse seetõttu kui kuluvasi, samuti osadele või kahjustustele kergesti purunevatel osadel, nt. lülitiitel või klaasist valmistatud osadel.

See garantii kaotab kehtivuse, kui toodet on kahjustatud, asjatundmatult kasutatud või valesti hooldatud. Tootte asjatundlikuks kasutamiseks tuleb täpselt järgida kõiki selles kasutusjuhendis toodud juhiseid. Kindlasti tuleb vältida kasutusviise ja toiminguid, mida kasutusjuhendis ei soovitata või mille eest hoiatatakse.

Toode on mõeldud vaid isiklikuks kasutuseks ja mitte äriaraseks kasutuseks. Garantii kaotab kehtivuse, kui toodet on valesti ja asjatundmatult kasutatud, kui selle juures on rakendatud jõudu või selle juures läbiviidud toiminguid ei teostanud meie volitatud teenindusesindus.

Garantiijuhtumi menetlemine

Teie probleemi kiireks käitlemiseks järgige palun järgnevaid juhiseid:

- Palun hoidke kõikige päringute jaoks alles kasatšekk ja toote number (IAN) 508940_2507, mis tõendab teie ostu.
- Tootte numbri leiate toote tüübisildilt, tootele tehtud graveeringu näol, kasutusjuhendi tiitel-lehelt (all vasakul) või toote tagaküljel või all olevalt kleebiselt.
- Kui tootel ilmnevad talitlusvead või muud puudused, võtke kõigepealt ühendust alltoodud teenindusosakonnaga **telefoni** või **e-posti** teel.
- Defektseks hinnatud toote saate seejärel tasuta saata teile teavitatud teenindusaadressil, lisades ostudokumendi (kassatšeki) ja selgituse, milles puudus seisneb ning millal see ilmnis.



Aadressilt www.lidl-service.com saate alla laadida selle ja mitmeid teisi käsiraamatuid, tootevideoid ja paidaldustarkvara.

Selle QR-koodiga liigute otse Lidli teeninduse lehele (www.lidl-service.com) ning saate toote numbri (IAN) 508940_2507 sisestamisega avada oma kasutusjuhendi.

16.1. Teenindus

EE Teenindus Eestis

Tel: 8000049109

E-post: kompernass@lidl.ee

IAN 508940_2507

16.2. Importija

Palun arvestage, et allolev aadress ei ole teeninduse aadress. Võtke kõigepealt ühendust nimetatud teenindusettevõttega.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

SAKSAMAA

www.kompernass.com

Satura rādītājs

1. Ievads	72
1.1. Paredzētais lietojums	72
1.2. Izmantotās brīdinājuma norādes un simboli	72
2. Svarīgi drošības norādījumi	73
3. Piegādes komplekts	76
4. Izpakošana	76
5. Ierīces apraksts	76
6. Tehniskie dati	76
7. Eksploatācijas sākšana	76
8. Ieteikumi ideāla matu kārtojuma izveidošanai	76
9. Uzgaļa uzlikšana un noņemšana	77
9.1. Uzgaļa uzlikšana	77
9.2. Uzgaļa noņemšana	77
10. Ieslēgšana / izslēgšana / pakāpes izvēle	77
11. Uzgaļu pielietojums	77
11.1. Lielā apaļās formas suka	77
11.2. Mazā apaļās formas suka	77
11.3. Lokšķēres	78
11.4. Divkāršā suka	78
11.5. Pusapaļās formas suka	78
11.6. Matu ievieidošanas uzgalis	78
12. Tīrīšana un kopšana	78
13. Glabāšana	78
14. Likvidēšana	79
14.1. Ierīces un iepakojuma utilizēšana	79
15. Kļūmju novēršana	79
16. Uzņēmuma «Kompernaß Handels GmbH» garantija	79
16.1. Serviss	80
16.2. Importētājs	80

1. Ievads

Apšveicam ar jaunās ierīces iegādi! Ar šo pirkumu jūs savā īpašumā iegūstat augstvērtīgu izstrādājumu.



Lietošanas instrukcija ir šī izstrādājuma sastāvdaļa. Tā ietver svarīgus norādījumus par drošību, izstrādājuma lietošanu un likvidēšanu. Pirms izstrādājuma lietošanas izlasiet visus lietošanas un drošības norādījumus. Izmantojiet izstrādājumu tikai atbilstoši sniegtajam aprakstam un norādītajām lietojuma jomām. Nododot izstrādājumu lietošanā citiem, dodiet līdzī arī visu izstrādājuma dokumentāciju.

1.1. Paredzētais lietojums

Šī ierīce ir paredzēta cilvēku matu kopšanai un vienīgi privātai lietošanai.

Tā nav paredzēta izmantošanai dzīvniekiem, kā arī komerciālā vai rūpnieciskā vidē.

Jebkāda cita izmantošana vai no tās izrietoša lietošana tiek uzskatīta par neatbilstošu. Jebkādas prasības saistībā ar bojājumiem, kas radušies, izmantojot ierīci neatbilstoši noteikumiem, tiek noraidītas. Risku uzņemas vienīgi ierīces lietotājs.

1.2. Izmantotās brīdinājuma norādes un simboli

Šajā lietošanas instrukcijā, uz iepakojuma un uz ierīces tiek izmantotas šādas brīdinājuma norādes un simboli (ja attiecināms):

	BĪSTAMI! Brīdinājuma norāde ar šo simbolu un signālvārdu „BĪSTAMI” apzīmē tūlītēju apdraudējuma situāciju, kuru nenovēršot, iestāsies nāve vai tiks gūti smagas pakāpes miesas bojājumi.
	BRĪDINĀJUMS! Brīdinājuma norāde ar šo simbolu un signālvārdu „BRĪDINĀJUMS” apzīmē iespējamu apdraudējuma situāciju, kuru nenovēršot, var iestāties nāve vai tikt gūti smagas pakāpes miesas bojājumi.

	IEVĒROT PIESARDZĪBU! Brīdinājuma norāde ar šo simbolu un signālvārdu „IEVĒROT PIESARDZĪBU” apzīmē iespējamu apdraudējuma situāciju, kuru nenovēršot, var tikt gūti nenozīmīgi vai vidējas pakāpes miesas bojājumi.
	UZMANĪBU! Brīdinājuma norāde ar šo simbolu un signālvārdu „UZMANĪBU” apzīmē iespējamu situāciju, kuru nenovēršot, var tikt nodarīts materiālais kaitējums.
	Ievēribai: Norāde „Ievēribai” apzīmē papildu informāciju, kas atvieglo darbu ar ierīci.
	II aizsardzības klase: aizsardzība, ko nodrošina divkārsa vai pastiprināta izolācija.
	Maiņstrāva/-spriegums
	Izlasiet instrukciju.
	Nelietojiet šo ierīci vannā, dušā vai virs izlietnes, kas piepildīta ar ūdeni.
	Šis izstrādājums atbilst piemērojamo Eiropas un ekspluatācijas valsts direktīvu prasībām.
	Neizmetiet elektroierīci sadzīves atkritumos!
	Iepakojumu nodot videi nekaitīgai likvidācijai.
	Iepakojums izgatavots no pārstrādājamiem materiāliem. Šķirojot atkritumus, ievērojiet iepakojuma materiālu marķējumus: tie ir apzīmēti ar saīsinājumiem (a) un cipariem (b), un tiem ir šāda nozīme: 1–7: plastmasa; 20–22: papīrs un kartons; 80–98: kompozītmateriāli.

2. Svarīgi drošības norādījumi

⚠ BĪSTAMI! ELEKTRISKĀS STRĀVAS TRIECIENS!

- Pieslēdziet ierīci tikai pie atbilstoši noteikumiem instalētas tīkla kontaktligzdas, kurā nominālais spriegums atbilst datu plāksnītē norādītajam spriegumam.
- Ierīci nekādā gadījumā nedrīkst iegremdēt ūdenī un pieļaut šķidruma iekļūšanu ierīces korpusā. Aizliegts ierīci pakļaut mitruma iedarbībai un lietot to ārpus telpām. Ja šķidrums tomēr iekļūst ierīces korpusā, nekavējoties atvienojiet ierīces tīkla kontaktspraudni no tīkla kontaktligzdas un lūdziet korpusu salabot kvalificētam speciālistam.
- Darbības traucējumu gadījumā un pirms ierīces tīrīšanas atvienojiet tīkla kontaktspraudni no kontaktligzdas.
- Tīkla kabeli no kontaktligzdas vienmēr atvienojiet, turot aiz kontaktspraudņa, nevis aiz kabeļa.
- Netiniet strāvas pieslēguma vadu ap ierīci un sargiet vadu no bojājumiem.
- Ja ierīces strāvas pieslēguma vads ir bojāts, ražotājam, tā pilnvarotam klientu apkalpošanas centram vai personai ar līdzīgu kvalifikāciju tas ir jānomaina, lai novērstu apdraudējumu rašanos.
- Nesalokiet un neiespīlējiet strāvas pieslēguma vadu, kā arī novietojiet vadu tā, lai neviens nevarētu uz tā uzkāpt vai aiz tā aizķerties.
- Aizliegts izmantot pagarinātāju.
- Nekad nepieskarieties ierīcei, tīkla pieslēguma vadam un kontaktspraudnim ar slapjām rokām.
- Uzreiz pēc ierīces izmantošanas atvienojiet to no elektrotīkla. Tikai tad, kad tīkla kontaktspraudnis ir atvienots no tīkla kontaktligzdas, ierīcē vairs nav strāvas.

- Lietotājs nedrīkst atvērt ierīces korpusu vai veikt tā remontu. Neievērojot šo norādījumu, vairs netiek garantēta drošība un garantija tiks anulēta. Bojātas ierīces labošanu uzticiet tikai kvalificētiem speciālistiem.
- Raugieties, lai ierīces darbības laikā strāvas vads **4** nekļūtu slapjš vai mitrs. Izvietojiet vadu tā, lai tas netiktu iespiests vai bojāts.
- Raugieties, lai ierīcē nekādā gadījumā neiekļūtu nekādi priekšmeti, it īpaši metāla matu sprādzes, klipši vai matadatas .
-  Nelietojiet ierīci vannu, dušu, izlietņu vai citu ar ūdeni piepildītu trauku tuvumā.
- Izmantojot ierīci vannas istabā, pēc ierīces lietošanas kontaktspraudnis jāatvieno no elektrotīkla, jo ierīces atrašanās ūdens tuvumā rada apdraudējumu arī tad, ja ierīce ir izslēgta. Vannas istabas strāvas ķēdē papildu aizsardzībai ieteicams ierīkot noplūdstrāvas aizsargierīci (FI/RCD) ar aprēķināto noplūdstrāvu, kas nepārsniedz 30 mA. Konsultējieties ar savu montieri.

BRĪDINĀJUMS! SAVAINOŠANĀS RISKS!

- Šo ierīci drīkst lietot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar pazeminātām fiziskajām, sensorajām vai mentālajām spējām vai personas, kurām ir nepietiekama pieredze un/vai zināšanas, ja tās ierīci lieto citu personu uzraudzībā vai ir tikušas instruētas par drošu ierīces lietošanu un saprot ar to saistītos iespējamajos apdraudējumus.
- Bērni nedrīkst rotaļāties ar ierīci.
- Ierīces tīrīšanu un apkopi, ko paredzēts veikt lietotājam, nedrīkst veikt bērni, izņemot tad, ja viņi tiek uzraudzīti.
- Nekad nenovietojiet ierīci ieslēgtā stāvoklī un neatstājiet ieslēgtu ierīci bez uzraudzības.

- Nekad nenovietojiet ierīci siltuma avotu tuvumā un sargājiet pieslēguma vadu no bojājumiem.
- Ja ierīce ir nokritusi vai bojāta, to vairs nedrīkst lietot. Nododiet ierīci pārbaudei pie kvalificēta speciālista, vajadzības gadījumā lūdzot to salabot.
- Darbības laikā neaizsedziet gaisa iesūkšanas režģi ❹. Regulāri iztīriet režģi.
- Ierīces daļas darbības laikā var sakarst. Tāpēc pieskarieties tikai rokturim un taustiņiem.
- Vienmēr lietojiet ierīci tikai ar uzspraustiem uzgaļiem un nekad nelietojiet ierīci bez tiem, jo uzgaļu savienojuma vieta ❶ darbības laikā kļūst karsta.
- Pirms uzspraužat vai noņemat uzgaļus, ļaujiet ierīcei vispirms atdzist.
- Izmantojiet tikai piegādes komplektā iekļautos oriģinālos piederumus, jo tie nodrošina optimālu atbilstību ierīcei. Iespējams, ka citu piederumu izmantošana nebūs pietiekami droša.
- Uzturiet gaisa ieplūdes un izplūdes atveres brīvas, lai nodrošinātu netraucētu gaisa plūsmu. Pretējā gadījumā ierīce var pārkarst.
- Ievērojiet piesardzību attiecībā uz matu laku, ūdens smidzinātājiem utt. Pirmkārt, var gadīties, ka gaisa plūsma šos līdzekļus var iepūst tieši acīs. Otrkārt, tie nedrīkst arī nokļūt ierīcē, jo var būt uzliesmojoši, ar agresīvu iedarbību vai strāvu vadoši.

❶ Ievēroībai:

- Lietotājam nav jāveic nekādas darbības, lai izstrādājumu pārslēgtu no 50 uz 60 Hz vai otrādi. Izstrādājums pielāgojas darbībai gan 50 Hz, gan 60 Hz režīmā.

3. Piegādes komplekts

Standarta variantā ierīce tiek piegādāta ar šādiem komponentiem:

- daudzfunkcionāls siltā gaisa matu veidotājs
- uzglabāšanas soma
- mazā apaļas formas suka
- lielā apaļas formas suka
- pusapaļas formas suka
- lokšķēres
- divkārša suka
- matu ievieidošanas uzgalis
- lietošanas instrukcija

Ievēribai:

- Pārbaudiet, vai ir piegādāti visi ierīces komponenti un tiem nav redzamu bojājumu.
- Ja kāda komponenta trūkst vai kāds komponents ir bojāts sabojāta iepakojuma dēļ vai transportēšanas laikā, zvaniet uz servisa palīdzības tālruna numuru (skatiet nodaļu **16.1. Serviss**).

4. Izpakošana

- ♦ Izņemiet visas ierīces daļas un lietošanas instrukciju no kartona iepakojuma.
- ♦ Noņemiet visu iepakojuma materiālu.

BRĪDINĀJUMS!

- Bērni nedrīkst rotaļāties ar iepakojuma materiāliem. Pastāv nosmakšanas risks.

5. Ierīces apraksts

A attēls:

- 1 Uzgaļa savienojuma vieta
- 2 Bīdslēdzis COOL SHOT 
- 3 Pakāpju pārslēgs
- 4 Strāvas vads
- 5 Pakabināšanas cilpa
- 6 Gaisa iesūkšanas režģis
- 7 Atbloķēšanas taustiņš „PUSH”

B attēls:

- 8 Pusapaļas formas suka
- 9 Lokšķēres
- 10 Mazā apaļas formas suka
- 11 Lielā apaļas formas suka
- 12 Divkārša suka
- 13 Matu ievieidošanas uzgalis
- 14 Uzglabāšanas soma

6. Tehniskie dati

Tīkla spriegums	220 – 240 V ~, 50/60 Hz
Jaudas patēriņš	1000 W
Jaudas patēriņš režīmā OFF	0,06 W

7. Eksploatācijas sākšana

- Pirms ieslēdzat ierīci, pārliecinieties, ka:
 - ierīce un tās piederumi ir tehniski nevainojumā stāvoklī;
 - ir noņemti visi iepakojuma materiāli.
- Notīriet piederumu daļas, kā izklāstīts sadaļā **12. Tīrīšana un kopšana**.

8. Ieteikumi ideāla matu kārtojuma izveidošanai

- Ievieidojiet matus tikai tad, kad tie jau ir gandrīz izžuvuši.
- Sadaliet matus pa šķipsnām, lai piešķirtu tiem papildu apjomu.
- Varat piešķirt matiem vēl papildu apjomu, vispirms žāvējot tos virzienā no saknēm uz galiem.
- Pēc ierīces izslēgšanās pagaidiet vēl dažas sekundes, pirms atbrīvojat loku.
- Pirms frizūras izķemmēšanas ļaujiet matiem kārtīgi atdzist.
- Fiksējiet frizūru, uzpūšot tai nedaudz matu lakas.

9. Uzgaļa uzlikšana un noņemšana

⚠ BRĪDINĀJUMS!

- Pēc iepriekšējas darbības ierīces daļas var būt karstas!

9.1. Uzgaļa uzlikšana

- Uzspraudiet vēlamo uzgali uz uzgaļa savienojuma vietas **1** tā, lai priekšējais bultiņas simbols uz uzgaļa būtu vērsts pret bultiņas simbolu uz uzgaļa savienojuma vietas **1** .
- Grieziet uzgali pulksteņrādītāju kustības virzienā, līdz tas dzirdami nofiksējas. Aizmugurējā bultiņa uz uzgaļa tagad ir vērsta pret bultiņu pie uzgaļa savienojuma vietas **1** .

9.2. Uzgaļa noņemšana

- Vispirms izslēdziet ierīci un ļaujiet tai atdzist.
- Nospiediet atbloķēšanas taustiņu „PUSH” **7** un grieziet uzgali pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam .
- Tagad uzgali varat velkot var noņemt no uzgaļa savienojuma vietas **1**.

10. Ieslēgšana / izslēgšana / pakāpes izvēle

- Kad nepieciešamais uzgalis ir uzlikts un tīkla kontaktspraudnis ir iesprausts kontaktligzdā, ar pakāpju pārslēgu **3** varat ieslēgt ierīci un izvēlēties pakāpi:

„0”	Ierīce ir izslēgta.
„1”	Zemai ventilatora darbības intensitātei ar karstuma padevi.
„2”	Augstai ventilatora darbības intensitātei ar karstuma padevi.

- Ierīci varat izslēgt, pārbedot pakāpju pārslēgu **3** pozīcijā „0” (= ierīces izslēgšana).

- Lai fiksētu matu kārtojumu, varat izmantot bīdslēdzi COOL SHOT  **2**. Vēsā gaisa iedarbības rezultātā matu kārtojums tiek fiksēts:
 - darbības laikā pārbīdiet bīdslēdzi COOL SHOT  **2** uz augšu. Gaisa plūsma kļūst vēsāka.
 - Kad auksto gaisa plūsmu atkal vēlaties deaktivizēt, pārbīdiet bīdslēdzi COOL SHOT  **2** uz leju.

11. Uzgaļu pielietojums

11.1. Lielā apaļās formas suka **11**

Šis uzgalis matiem piešķir lielāku apjomu vai lielas lokas.

- Aptiniet nedaudz mitru matu šķipsnu ap lielo apaļās formas suku **11**.
- Pārslēdziet ierīci uz 1. vai 2. pakāpi.
- Kad šķipsna ir sausa, pārbīdiet bīdslēdzi COOL SHOT  **2** uz augšu. Pagaidiet, līdz šķipsna ir atdzisusi.
- Atbrīvojiet lielo apaļās formas suku **11** no šķipsnas.
- Tāpat rīkojieties arī ar pārējām šķipsnām.

11.2. Mazā apaļās formas suka **10**

Ar šo uzgali varat matos ievēidot lokas vai padarīt tos viļņainus.

- Aptiniet nedaudz mitru matu šķipsnu ap mazo apaļās formas suku **10**.
- Pārslēdziet ierīci uz 1. vai 2. pakāpi.
- Kad šķipsna ir sausa, pārbīdiet bīdslēdzi COOL SHOT  **2** uz augšu. Pagaidiet, līdz šķipsna ir atdzisusi.
- Atbrīvojiet mazo apaļās formas suku **10** no šķipsnas.
- Tāpat rīkojieties arī ar pārējām šķipsnām.

11.3. Lokšķēres 9

Ar šo uzgali varat matos izveidot mazas spirālveida lokas (tā sauktās princešu lokas).

- Nofiksējiet šķipsnas galu ar lokšķēru 9 galu.
- Aptiniet nedaudz mitru matu šķipsnu ap lokšķērēm 9.
- Pārlēdziet ierīci uz 1. vai 2. pakāpi.
- Kad šķipsna ir sausa, pārbīdiet bīdslēdzi COOL SHOT  2 uz augšu. Pagaidiet, līdz šķipsna ir atdzisusi.
- Nedaudz atveriet lokšķēru 9 klipsi un izvelciet lokšķēres 9 ārā no šķipsnas.
- Tāpat rīkojieties arī ar pārējām šķipsnām.

11.4. Divkāršā suka 12

Šis uzgalis ir piemērots īpaši garu matu izžāvēšanai.

- Ar atvērtu divkāršo suku 12 satveriet matu šķipsnu tuvu matu saknēm, aizveriet divkāršo suku 12 un turiet to aizvērtu.
- Pārlēdziet ierīci uz 1. vai 2. pakāpi.
- Lēni velciet šķipsnu cauri divkāršajai sukai 12 tā, lai šķipsna līdz pašiem matu galiem būtu izžuvusi.
- Tāpat rīkojieties arī ar pārējām šķipsnām.

11.5. Pusapaļās formas suka 8

Pusapaļās formas suka 8 ir piemērota matu ķemēšanai un vienlaicīgi arī žāvēšanai ar fēnu.

11.6. Matu ievieidošanas uzgalis 13

Ar šo uzgali varat veikt mērķtiecīgu matu daļu ievieidošanu un žāvēšanu ar fēnu.

12. Tīrīšana un kopšana

BĪSTAMI!

- Pirms tīrīšanas vienmēr izņemiet tikla kontaktspaudni no tikla kontaktligzdas. Pastāv elektriskās strāvas trieciena risks!

BRĪDINĀJUMS!

- Pirms tīrīšanas ļaujiet ierīcei atdzist. Apdegumu risks!

UZMANĪBU!

- Neizmantojiet agresīvas iedarbības, ķīmiskus vai abrazīvus tīrīšanas līdzekļus! Tie var sabojāt ierīces virsmu.

- Pamatierīces tīrīšanai izmantojiet vienīgi nedaudz samitrinātu drāniņu.
- Pirms atkārtotas lietošanas vai novietošanas glabāšanā ļaujiet ierīcei pilnībā nožūt.
- Ja nepieciešams, noslaukiet uzglabāšanas somu 14 vai uzgaļus 8/9/10/11/12/13 ar mitru drāniņu.
- Ar mīkstu suku regulāri iztīriet gaisa iesūkšanas režģi 6.

13. Glabāšana

- Varat pakarināt ierīci aiz pakabināšanas cilpas 5.
- Ja ierīci plānojat ilgāku laiku neizmantot, ievietojiet to uzglabāšanas somā 14. Lai to darītu, ierīcei ir jābūt atdzisušai!

14. Likvidēšana

14.1. Ierīces un iepakojuma utilizēšana



Pārsvītrots atkritumu tvertnes simbols nozīmē, ka šo ierīci pēc tās kalpošanas laika beigām nedrīkst izmest sadzīves atkritumos. Ierīce ir jānodod noteiktos

savākšanas punktos, pārstrādes poligonos vai atkritumu apsaimniekošanas uzņēmumos.

Lūdzu, pirms atpakaļnododšanas izdzēsiet visus datus.

Iepakojums sastāv no videi nekaitīgiem materiāliem, ko var utilizēt vietējos atkritumu pārstrādes uzņēmumos.

Likvidējiet iepakojumu atbilstoši vides aizsardzības prasībām.

15. Kļūmju novēršana

Darbības traucējums	Cēlonis	Risinājums
Ierīce nedarbojas.	• Tikla kontaktspraudnis nav iesprausts kontaktligzdā.	• Pievienojiet kontaktspraudni elektrotīklam.
	• Ierīce nav ieslēgta.	• Ieslēdziet ierīci.
	• Ierīce ir bojāta.	• Vērsieties servisā.
Ierīce neuzkarst.	• Bīdslēdzis COOL SHOT ❄️ ② ir pārvietots uz augšu.	• Pārbīdiet bīdslēdzi COOL SHOT ❄️ ② uz leju.
	• Ierīce ir bojāta.	• Vērsieties servisā.

16. Uzņēmuma «Kompernaß Handels GmbH» garantija

Ļoti cienītā kliente, augsti godātais klient!

Šai ierīcei jūs saņemat 3 gadu garantiju, sākot ar pirkuma datumu. Šajā ierīcē konstatējot defektus, jums ir likumīgas tiesības vērsties ar prasību pie ierīces pārdevēja. Šīs likumīgās tiesības mūsu turpmāk aprakstītajā garantijā nekādā veidā neierobežo.

Garantijas nosacījumi

Garantija sākas spēkā, sākot ar pirkuma datumu. Lūdzu, saglabājiet pirkuma čeku. Tas būs nepieciešams kā pirkumu apliecinošs dokuments.

Ja trīs gadu laikā kopš šīs ierīces pirkuma datuma ierīcē tiks konstatēts materiāla vai ražošanas defekts, produktam – pēc mūsu izvēles – tiks veikts bezmaksas remonts, produkts tiks aizstāts ar jaunu produktu vai jums tiks atgriezta pirkuma summa. Lai saņemtu šo garantijas pakalpojumu, ierīce, kurai trīs gadu laikā tiek konstatēts defekts, kopā ar pirkuma čeku ir jāiesniedz mūsu uzņēmumā, pievienojot īsu konstatētā defekta aprakstu un kad tas ir konstatēts.

Ja uz šo defektu attieksies mūsu garantija, jūs saņemsiet atpakaļ salabotu vai arī jaunu produktu. Pēc produkta saremontēšanas vai nomaiņas datuma garantijas darbības periods nesākas no jauna.

Garantijas laiks un likumā noteikto reklamāciju iesniegšana saistībā ar produkta kvalitāti

Sniedzot garantijas pakalpojumu, garantijas darbības laiks nepagarinās. Tas attiecas arī uz nomaiņām un salabotām detaļām. Ja bojājumi vai defekti ierīcē jau ir bijuši pirkuma brīdī, par tiem jāziņo uzreiz pēc produkta izpakošanas. Garantijas darbības laikam beidzoties, visi remonta darbi tiks veikti par maksu.

Garantijas pakalpojuma apjoms

Ierīce ir izgatavota atbilstoši visstingrākajām kvalitātes prasībām un pirms piegādes klientam rūpīgi pārbaudīta.

Garantijas pakalpojums attiecas uz materiāla vai ražošanas defektiem. Šī garantija neattiecas uz produkta sastāvdaļām, kas ir pakļautas dabiskam nolietojumam un tāpēc var tikt uzskatītas par dilstošām detaļām, vai uz traušu un plīstošu detaļu, piemēram, slēdžu vai no stikla izgatavotu detaļu bojājumiem.

Garantija beidzas brīdī, kad produktam tiek nodarīti bojājumi, tas tiek lietots vai tam tiek veikta apkope neatbilstoši paredzētajiem noteikumiem. Lai garantētu pareizu produkta lietošanu, ir jāievēro visi lietošanas pamācībā ietvertie norādījumi. Obligāti jāizvairās no tādiem lietošanas pamācībā produktu lietotājam tiek ieteikts atturēties vai par kuru veikšanu viņš pamācībā tiek brīdināts.

Produkts ir paredzēts tikai privātai lietošanai, un tas nav paredzēts komerciālai lietošanai. Rīkojoties ar ierīci pretēji aprakstītajiem izmantošanas mērķiem vai lietojot to neatbilstoši noteikumiem, iedarbojoties uz ierīci ar spēku un atverot tās korpusu (izņemot, ja to ir darījuši mūsu pilnvarotās servisa filiāles darbinieki), garantija zaudē savu spēku.

Procedūra garantijas iestāšanās gadījumā

Lai nodrošinātu ātru jūsu pieprasījuma apstrādi, lūdzu, sekojiet šim norādēm:

- Saistībā ar visu veidu pieprasījumiem, lūdzu, sagatavojiet preces numuru (IAN) 508940_2507 un pirkuma čeku kā pirkumu apliecināšu dokumentu.
- Preces numurs ir norādīts produkta tehnisko datu plāksnītē, gravējumā uz produkta, lietošanas pamācības titullapā (apakšā kreisajā pusē) vai uzlīmē, kas pielīmēta produkta aizmugurē vai apakšpusē.
- Konstatējot ar ierīces funkciju darbību saistītus defektus vai cita veida defektus, vispirms sazinieties ar paziņoto servisa centru, zvanot **pa tālruni** vai rakstot **e-pastu**.

- Pēc tam produktu, kas ir fiksēts kā bojāts, klāt pievienojot pirkumu apliecināšu dokumentu (pirkuma čeku) un aprakstot konstatēto defektu, kā arī norādot tā konstatēšanas laiku, jūs varat bez maksas nosūtīt uz mūsu paziņoto servisa adresi.



Vietnē www.lidl-service.com jūs varat lejupielādēt šo un vēl daudzas citas rokasgrāmatas, videomateriālus par produktiem un instalācijas programmatūras.

Ar šo QR kodu jūs uzreiz varat atvērt veikala Lidl servisa lapu (www.lidl-service.com) un, ievadot preces numuru (IAN) 508940_2507, atvērt savu lietošanas pamācību.

16.1. Serviss

LV Serviss Latvija

Tālrunis: 80005808

E-pasts: kompernass@lidl.lv

IAN 508940_2507

16.2. Importētājs

Lūdzu, ievērojiet, ka turpmāk norādītā adrese nav servisa adrese. Vispirms sazinieties ar paziņoto servisa centru.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

VĀCIJA

www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Last Information Update · Tietojen tila · Informationsstatus · Tilstand af information

Stan informacj · Informācijas data · Teabe seis · Informācijas pēdējās pārskatīšanas datums:

10/2025 · Ident.-No.: CBWC1000A1-082025-1

IAN 508940_2507

